



# EUGENIO ZANETTI

VIDA Y OBRA

Eugenio Zanetti en el ensayo general  
de la ópera *Don Carlo*, Teatro Colón  
de Buenos Aires, 2015

## VIDA Y OBRA



Juan Zanetti y Rebeca Kahn, padre y madre

Eugenio Zanetti nace en la ciudad de Córdoba el 19 de octubre de 1946. Primogénito de una familia de intelectuales en la que la cultura se convirtió en un paradigma familiar, lo siguen su hermano Abelardo y su hermana Paloma. Su madre, Rebeca Kahn, descendiente de inmigrantes judíos progresistas de origen ruso, cultiva lecturas propias de la época, sedimentos de apertura hacia los movimientos vanguardistas. Su padre, Juan Eugenio Zanetti, de profesión abogado y sociólogo, es un profesor con vocación de escritor y poeta que participa fervientemente en los procesos de la Reforma Universitaria iniciada en Córdoba en 1918, a la que se suma a principios de 1930 junto a una generación de intelectuales: Adolfo Montenegro, Santiago Monserrat y Bernardo Mowsichoff, líderes de la Agrupación Universitaria Socialista. Luego interactúa con otros, como los hermanos Raúl y Arturo Orgaz, Mateo Seguí, Gregorio Bermann y Ceferino Garzón Maceda.



Rebeca Kahn, en la casa familiar de Argüello en Córdoba, Argentina.



Eugenio Zanetti, niño, estudiando c. 1956

La preocupación por la «educación de los educadores en la Universidad» de Zanetti padre abre el camino a una formación libre, no academicista, en la que posteriormente se desarrolla la crianza de su hijo. Eugenio Zanetti crece rodeado por amigos intelectuales de su padre, entre los que se destacan María Teresa León, Rafael Alberti, Pablo Neruda, Pablo de Roka, Lila Guerrero, Luis Sommi y el físico-matemático Manuel Sadosky.



Enrique Mónico, dibujo de Juan Zanetti, 1957

En los años cincuenta, junto a su padre visita el atelier de Lino Enea Spilimbergo, estímulo que marca el despertar de su futura vocación. Su aprendizaje —cuasi autodidacta— deriva de los consejos paternos; él le regala los tomos de la colección *Skira* de arte e historia con los que incorpora los primeros conocimientos.

Acrecienta este amor por el arte con sus incursiones en el Cine Club Sombras, donde se deslumbra con películas como *Las zapatillas rojas*, basada en el cuento de Hans Christian Andersen, dirigida a fines de los años cuarenta por Michael Powell y Emeric Pressburger; y *Cleopatra*, dirigida en 1934 por Cecil B. DeMille, protagonizada por Claudette Colbert. Años después rendirá un gran homenaje a DeMille en la propia tierra del cineasta. Su infancia transcurre en las sierras cordobesas; la adolescencia, entre su Córdoba natal y un breve período como pupilo en el Colegio Ward, en



Mural, realizado por Zanetti en la casa de Carlos Paz en 1963 donde retrata a su hermano Abelardo de siete años

Buenos Aires, en 1961. En su juventud, incursiona tanto en la realización escenográfica para teatro de títeres, como en el dibujo y la pintura; ejemplo de ello es el mural que —con tan solo diecisiete años— produce en su casa de Villa Carlos Paz.



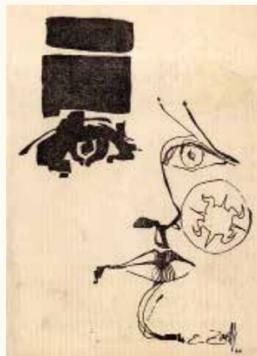
Eugenio Zanetti y un amigo posando delante de una pintura de su autoría, c. 1965



Eugenio Zanetti, a los diecisiete años, en el atelier en Córdoba



Poemas del agua, de Sofia Acosta, con prólogo de Juan Zanetti e ilustrado por Eugenio Zanetti en 1965



Afiche y folleto, Galería S.O.E., Córdoba, Argentina, 1966

Cursa estudios de Arquitectura en la Universidad Nacional de Córdoba en 1964. Después de un corto período universitario, su profesora María Weissman le aconseja estudiar escenografía. Inicia sus primeras experiencias en el teatro independiente, a partir de la propuesta de Jorge Pinus, propietario del teatro El Juglar de Córdoba y paralelamente fabricante de hueveras de cartón. Pinus le expresa: «plata no hay, lo único que hay son hueveras». Zanetti decide experimentar con esos materiales para crear escenografías con un espíritu brechtiano acorde a la época, provocación que aplica para estructurar la puesta en escena de *¡Pum... en el ojo!*, de Aurelio Ferreti, y *Los fusiles de la madre Carrar*, de Bertolt Brecht. Por esa época descubre la revista *Planète*, edición vanguardista por excelencia que abarcaba temas filosóficos, sociológicos y antropológicos, con la participación de diversos escritores y artistas. A través de este medio toma contacto con la filosofía del sufismo, que lo acompañará durante su vida, y con los dibujos fantásticos de universos atemporales del ilustrador y pintor parisino Pierre Clayette.

Al empezar la década del sesenta, le otorga protagonismo a la figura humana: entroniza personajes ensoñados con una mirada lejana e inquietante, proveniente del linaje de la pintura del *Novecento* italiano, que tanto contribuyó a la formación de los artistas argentinos del período entre las dos guerras mundiales. De esta manera, comienza a exhibir en diferentes galerías.

En 1966, durante el golpe de estado del Gral. Onganía en la Argentina, emprende en el barco *Río Tunuyán* su primer viaje a Europa, financiado con sus trabajos. Recala en París, en el número 6 de la Rue Anton Dubois del Quartier Latin. Allí, en la Ciudad Luz, conoce a Omar Ali-Shah, el maestro sufí que lo guiará en esta disciplina. Al año siguiente viaja a Italia, como parte de su formación en pintura y teatro, y realiza un viaje iniciático de ocho meses por Oriente (Roma, Bríndisi, Patras, Grecia, Turquía, Irán, Afganistán y Paquistán), entusiasmado por sus inquietudes filosóficas, en compañía de Sergio Abeledo y Lilia Pushkin de Abeledo.

Durante su estadía en Italia, compone la escenografía y el vestuario de una puesta de *Medea*, una pequeña obra de teatro *off*, a la que asiste Pier Paolo Pasolini, amigo del director del teatro. En esa oportunidad, el italiano les anticipa su proyecto de realizar la versión cinematográfica de *Medea* con María Callas, y de emplazar las escenas de la Cólquida en Afganistán, en un valle llamado Bamiyán. La sugerencia que Eugenio Zanetti le hace sobre filmar en Göreme (Capadocia, Turquía), deriva en la invitación

al artista de incorporarse al departamento de arte de la película. Inicia de este modo un largo periplo por distintas ciudades, bajo la dirección de arte de Dante Ferretti, en donde conoce a María Callas.

Filmamos primero un mes en Turquía, con Callas y *tutti gli fiocchi*, después fuimos a Grado, del otro lado de la laguna de Venecia, donde hicimos el *Viaje de los Argonautas*, luego recalamos en Torr Caldara, realizamos otras escenas cerca de Roma, después Cinecittà, y finalmente Pisa, donde se desarrollaron las escenas del Centauro... duró un montón... y yo, feliz, con mis veintipico de años. En una postal de las cuevas de Göreme (en Turquía, donde se filmó parte de *Medea*) les conté a mis padres sobre el rodaje del film. Hay también un telegrama muy cómico, fechado dos meses antes, que yo deletreé sílaba por sílaba a un turco en el Correo Central de Estambul. Quise contarles «Ya filmo Medea con Pasolini»; en cambio, recibieron un equivoco telegrama que decía «Ya nilmo Medea con Pasolini».



Eugenio Zanetti, 1969; postal cuevas de Göreme, Turquía, y dorso postal, Knossos, 1968



María Callas en plena filmación de *Medea*, 1969

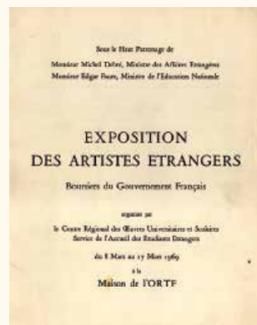
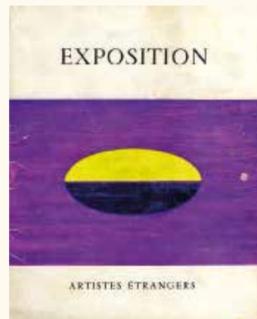
En Roma, seducido por el clima excitante de las grandes producciones cinematográficas de la época, se instala alrededor del mundo de Cinecittà. Deslumbrado por ese ambiente, es testigo de la filmación de *Satiricón*, de Federico Fellini.



Zanetti con el equipo de filmación junto a Pier Paolo Pasolini, 1969



Pasolini dando indicaciones en Urgup, Turquía. La mujer inmediatamente detrás del director es Lilia Abeledo, con quien Zanetti viajó a Afghanistan y tuvo el rol de madre de *Medea* en el film



Catálogo, *Artistes Étrangers*,  
Maison de l'ORTF, París, 1969

Retorna a París, donde intercambia experiencias con otros *étudiants boursiers* de Túnez, México, Chile, India, Austria, España, Egipto, Japón y Corea, entre otros; y artistas argentinos como Jacques Bedel, Carmelo Carrá, Haydée Calandrelli y Miguel Ángel Bengochea. Tras un año de estadía en el atelier de Antonio Seguí, Zanetti frecuenta diversas personalidades del ámbito intelectual y cultural parisino como Louis Aragon, José Gamarra, Jean Tinguely, Niki de Saint Phalle y Pierre Restany... En uno de esos encuentros conoce a Anne Marie Weill que, encantada con su obra, le presenta al canadiense Pierre Charron, quien destaca al joven artista en una nota en *Le Journal des Arts et Métiers*.



De izquierda a derecha: Marie France Perloq (pintora), Tito Sáez (fotógrafo), Sergio Abeledo (pintor), Miguel Ángel Bengochea (pintor), Eugenio Zanetti, Françoise Dupont (grabadora), Lilia Pushkin de Abeledo, Luis Ansa (pintor, escritor y restaurador), en la exposición en la Maison de l'ORTF, París, 1969

Su inagotable curiosidad por las culturas orientales lo impulsa a buscar trabajo e ingresa a Au Troubadour, una casa de antigüedades islámicas. Luego se incorpora como corredor de la casa de remates de objetos de arte Sotheby's Parke Bernet and Co., donde se instruye sobre el arte de las alfombras, miniaturas persas, objetos de plata y damasquinados (objetos trimetálicos de plata, oro y bronce). De esta experiencia laboral surge una vasta producción de más de 400 pinturas en miniatura, extraídas del mundo oriental.

De las enseñanzas sobre el mundo islámico, me interesó que la figura del artista no es una figura prominente, es anónimo. De una manera muy precisa, el maestro sufi me orientaba acerca de la esencia del color refiriéndose al *Bursa Green*, un verde muy, muy oscuro, que trasuntaba en los parques y jardines de la ciudad de Bursa.

En un viaje a esa ciudad descubre lo que su maestro le había inculcado. Por ese entonces, lee un cuento que lo impacta, la *Historia del Hombre Verde o una vida sin lógica*, basado en un cuento anónimo del mundo árabe, *El hombre de la vida inexplicable*. En él, un niño llamado Juan interroga a su madre acerca de un dibujo que ella tejía en un tapiz, donde emergía una figura recurrente de un hombre hecho con hojas verdes, parecido a un árbol. Ese Hombre Verde simboliza al guía oculto de los buscadores de la Verdad. El niño pregunta a su padre sobre este Hombre, quien le responde que es un ser que está siempre presente en todas partes, pero de manera invisible; vive entre los universos y solo se manifiesta para ayudar a los honestos buscadores de la Verdad.

Esta leyenda remite a las diversas formas de imaginar la extraña presencia invisible del Hombre Verde, lo que constituye una secreta incógnita que se protege a sí misma. El niño se convierte así en un incansable viajero que, en el transcurrir del tiempo, atraviesa diversas peripecias en las que siempre está presente la conciencia salvadora del Hombre Verde, a quien no puede develar. Luego de este largo viaje iniciático extrae una vasta experiencia de su guía, que lo conduce finalmente hacia su destino de dibujante y pintor. Con el paso del tiempo, Juan transmite sus vivencias y se convierte también en un gran mentor. Esta irónica y maravillosa historia le permite vislumbrar el diseño de su identidad y deviene en metáfora del destino de artista que involucra la vida del propio Eugenio Zanetti.

Su padre Juan Zanetti lo visita en París en 1969, deja testimonio de este periplo del artista en el poema «Las llaves de la gruta», que incluye en su libro *Yo soy Juan*, publicado en Buenos Aires por Plus Ultra en 1972.

A Eugenio.

Me ven, aquí

entre sucios papeles y sórdidas maletas  
durmiendo sobre las tablas sarnosas del piso, que  
no mitigan su combustión de incógnitas?

Rechazo sopa de lágrimas.

Río a mandíbula batiente del formalismo



Eugenio Zanetti, *Papel de foto*  
(1971), técnica mixta



Tapa del libro *Yo soy Juan*, de Juan Zanetti, 1972. Diseño de tapa de Eugenio Zanetti





Eugenio Zanetti, *Pintura icónica* (1972), óleo sobre tela



Eugenio Zanetti, serie *Ana* nro. 4 y 5 (1974), óleo sobre tela



Eugenio Zanetti, *Astrolabio* (1973), *Sobre papel de fotografía* (1971),  
óleos sobre tela



Eugenio Zanetti, *Visitante* (1972), óleo sobre tela

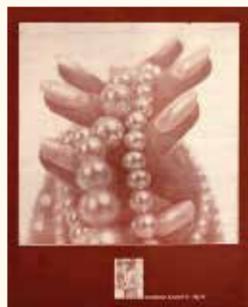
Eugenio Zanetti, *Sillón* (1976),  
*Mano* (1976), óleos sobre tela



En 1976 participa en el Premio Anual Marcelo de Ridder, auspiciado por el coleccionista Marcos Curi, con sus obras *Ektachromes*, recubiertas de una fina película de vinilo. En la sección Pintura participa con Oscar Bony, Rodolfo Nigro, Elsa Soibelman, Guillermo Amengual, Pablo Bobbio, Alicia Carletti, Jacques Bedel y Margarita Bali.



Eugenio Zanetti con obra, 1974



Afiche, *Eugenio Zanetti*, Galería  
Sagazola, Buenos Aires, 1977

En esta etapa desarrolla su singular técnica pictórica, donde campea la representación de la figura humana como protagonista de sus obras. Expone un grupo de trabajos de 1973 a 1977 en los que expresa su personalísimo lenguaje, con gran destreza técnica, sobre dibujos, óleos, pasteles y papel. En la Galería Sagazola (1977) exhibe entre quince y dieciséis dibujos sobre papel fotográfico, con lo que logra un especial efecto en el colorido. En ellos sobrevuela el tema del espejo, creando una particular sensación de irrealidad. Este mismo *corpus* de obra se muestra en el Instituto de Artes Plásticas Van Dyck en Rosario y en la Galería Praxis de Córdoba.



Zanetti con obras para la muestra en Galería Sagazola



Afiche y programa, *La reina blanca*, Teatro Odeón, 1976

A partir de esta década Zanetti trabaja intensivamente en nuevos proyectos de teatro y declara que, aunque una puesta en escena es perecedera, modifica su rumbo y plantea la expresión creativa desde un escenario. Con *La reina blanca* (1976) de Joyce Beggar —seudónimo de Zanetti como autor—, dirigida por Alberto Ure, inicia una fecunda producción teatral como escenógrafo, iluminador, vestuarista y director. Por esta obra, ese mismo año, recibe su primer premio del *Semanario teatral del aire* y la revista *Talía* —entre otros que acumulará a lo largo de su trayectoria—, por su trabajo escenográfico y el diseño de vestuario. Montada en el desaparecido Teatro Odeón de la calle Esmeralda, el propio Zanetti le da contenido inspirado en un fragmento de *El cardenal de España*, de Henri de Montherlant. Emilio A. Stevanovitch, fundador de *Talía* en 1958 y director del *Semanario* por más de veinte años, comenta al respecto:

...desde una hermosa puesta de luces de Eduardo Devrient hasta el magistral *tour de force* de Eugenio Zanetti, que merece una detallada explicación. El joven pintor, responsable del diseño integral, ha ideado una escueta planta de llamativos contrastes, a través de un tablero cuya única infiltración de colores llamativos está en el vestuario de los personajes secundarios. En cambio obtiene insospechados logros, armónicos o disonantes, en su utilización del blanco y negro. Lo mismo puede decirse de la facundia imaginativa desplegada por el vestuario y sus sorprendentes cambios, sin descartar una banda de sonido de impactante realismo en el entronque pentagrama-texto.



Programa, *Locas por el biógrafo* y *Nuestro Pueblo*, Teatro Santa María, 1978

Trabaja en obras con directores como Beatriz Seibel en *Aquí Federico* (1977); Rodolfo Graziano, en *Farsa del corazón* (1977); Agustín Alezzo y Hedy Crilla, en *Solo 80* (1977); Oscar Cruz, en *Extraño juguete* (1977); Agustín Alezzo, en *Nuestro pueblo* (1978) y *Butley* (1978); Hugo Urquijo, en *Zoo de cristal* (1978) y *Esperando a Godot* (1979); Oscar Cruz y Héctor Bidonde, en *Emperador Gynt* (1978); Julio Vaccaro, en *Locas por el biógrafo* (1978); Sergio Renán, en *Drácula* (1979) y Emilio Alfaro, en *Papá* (1979).



Figurín para el personaje de la actriz Nelly Prono en *Solo 80*, 1977

El comentario sobre *Solo 80*, del diario *La Opinión* del martes 28 de junio de 1977, expresa que se trató de lograr en la obra un clima mágico:

Se trabajó con un criterio no realista, aprovechando inclusive las breves escenas que denuncian el origen fílmico del texto. En lo específicamente técnico, en un teatro que carece de parrilla a la italiana, la solución se consiguió con carros que se desplazan. Al vestuario se le dio, asimismo, gran importancia, siempre con el criterio de que se trabajaba en un cuento para adultos, pero cuento al fin.

Todo el vestuario es concebido en blanco y negro, excepto el personaje de la anciana y su pequeña casa, en colores. La escenografía consiste en dos cubos de seda blanca muy austeros que se abren, uno para cada casa: la de la madre y su hijo, y la de la anciana. En esta obra, con intensos efectos lumínicos —como un recurso pictórico—, Zanetti crea un clima de claroscuros que acentúan la corporeidad de la escena.



Escenas de *Solo 80*, Teatro Olimpia, 1977



*Solo 80* y *Butley* comparten el mismo espacio del Teatro Olimpia. La escenografía fue diseñada específicamente para que, en ambas obras, dos cajas-cubos se desplacen en el escenario durante el intervalo de diez minutos entre función y función. En el cambio de obra, los cubos se cierran y crean un ángulo para la escenografía de *Butley*, recubierta por una *boiserie* que sugiere un ambiente eduardiano en perspectiva. Zanetti, aplica este subterfugio ese mismo año en la obra *Extraño juguete*, donde simula el reflejo de la escena reiterando la misma escenografía varias veces (una tarima, un tocador, un banco, un espejo y así sucesivamente). *Butley* es la historia del derrumbe de un abogado homosexual cuyo joven amante se va con otro:

En *Butley*, Oscar Cruz y yo imaginamos una composición a partir de un animal. Butley es un gato, todo el comportamiento era muy felino y olfativo. La escenografía era hiperrealista. Sobre la *boiserie*, un retrato de la reina de Inglaterra, papeles pinchados en las paredes... uno la miraba y la puesta parecía un lugar real, no una escenografía. En los cajones coloqué toda clase de objetos y perfumes; el único que los veía era el actor, Oscar Cruz. De esta manera se motivaba. Leí posteriormente que Visconti recurría a este ardid, le ponía perfume de época a las actrices para filmar, por ejemplo, *El inocente*.

Escenas de *Butley*, Teatro Olimpia, 1977



Oscar Martínez y Luisina Brando en la obra *El zoo de cristal*, 1978

La obra *El zoo de cristal* (1978) es considerada una de las mejores representaciones del año por la sólida labor del director Hugo Urquijo y las interpretaciones actorales de Martínez, Brando y Laplace. El crítico Gerardo Fernández, en el diario *La Opinión*, señala que Eugenio Zanetti, en vestuario y escenografía, supo aprovechar con inteligencia el espacio para sugerir de manera efectiva la circunstancia histórico-social que Tennessee Williams plantea en su obra, realizado por una magnífica iluminación. A su vez, Cesar Magrini, en su artículo de *El cronista Comercial*, cuenta cómo el artista diseña sus escenarios y lo ejemplifica:

Y luego, al nunca desmentido talento de Eugenio Zanetti, quien ideó una planta inteligente, funcional, que da amplitud de desplazamientos sin quitar al mismo tiempo la imprescindible intimidad, y que permite que la acción se juegue en varios planos, simultánea o separadamente, con lo cual la obra se tiende y se extiende sin fracturas ante el espectador, facilitándole su comprensión en cuanto entidad total, y sin dejar de lado, por supuesto, la hondura de cada uno de sus detalles y de sus repliegues.



Boceto de Eugenio Zanetti para la escenografía *El zoo de cristal*, 1978



Franklin Caicedo, (...), Héctor Bidonde, Eugenio Zanetti y Oscar "Lito" Cruz trabajando en la puesta de *El Emperador Gynt*, 1978

Para *El Emperador Gynt*, versión libre de *Peer Gynt* de Ibsen imaginada por Oscar Cruz y Zanetti, diseñó una escenografía con un muro de cuatrocientas luces minúsculas, que se prenden y apagan secuencialmente de determinada manera, con las que construye un telón de fondo para lograr los diversos ambientes que exige el argumento de la obra:

Cuando Gynt hablaba del horizonte y lo marcaba, se prendía una línea horizontal de lamparitas; cuando señalaba el cielo, se configuraba una línea vertical, para simular con lo que hoy se articularía con una pantalla de *leds*.

Todo este alarde lumínico fue posible antes de la aparición de los nuevos medios electrónicos.

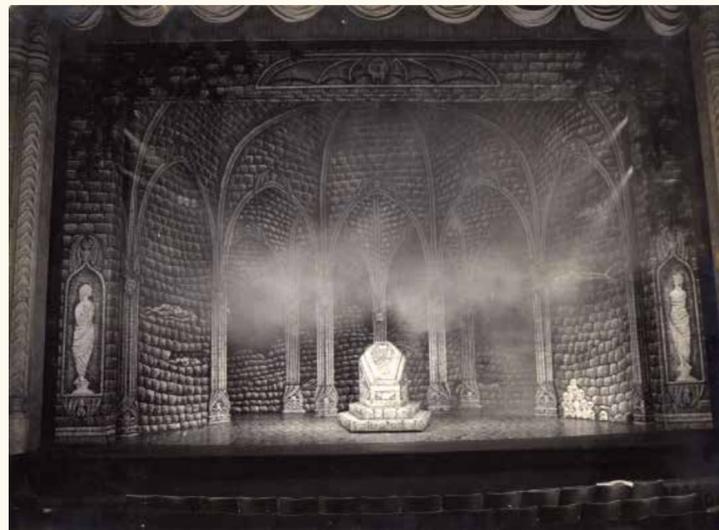
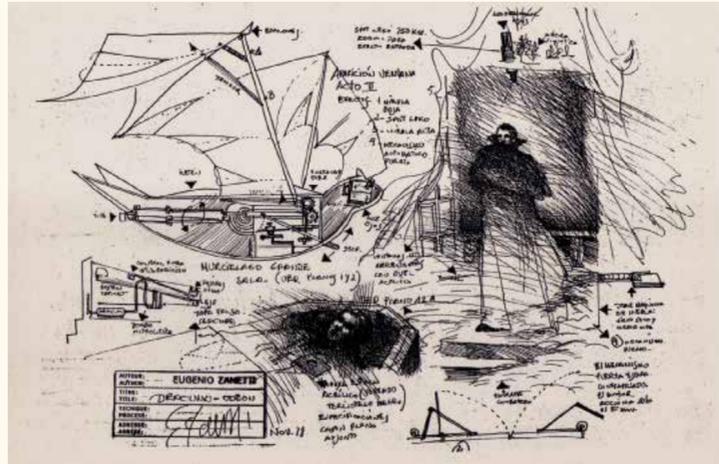


Afiche de *Drácula*, 1979

Al año siguiente, trata de emular la puesta escénica de la versión original de *Drácula*, de Hamilton Deane y John Balderston en Broadway, pero adaptada a medios locales. Su dirección general técnica se corresponde con el importante despliegue actoral, acompañado del protagonismo y dirección de Sergio Renán. Zanetti, con sorprendente espectacularidad, articula en la puesta en escena un mundo irreal con una estricta disciplina, que involucra más de veintiséis operarios, técnicos e iluminadores. Para su concreción se instalan doscientos spots de mil watts y cuarenta de dos mil, sincronizados con el movimiento de bastidores y con el efecto especial de agregar nitrito al aceite para simular el olor húmedo de las criptas, lo que instala una atmósfera enrarecida de perturbador horror. La importancia del tratamiento de la luz, para el artista, implica el alma de la escenografía.



Sergio Renán personificándose como Drácula, junto a Eugenio Zanetti, 1979



Boceto de la puesta de *Drácula* por Eugenio Zanetti, publicado en el diario *Convicción* el 18 de febrero de 1979. Escenografía instalada en el Teatro Odeón



Escenas de *Drácula* con Osvaldo Terranova, Gigí Ruá y Pablo Alarcón, 1979



Marcos Zucker y su excelente interpretación de la figura del viejo *paterfamilias* en la obra *Papá*, 1979

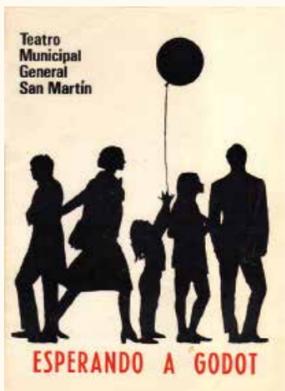
En *Papá*, de Hugh Leonard, cuya historia trata sobre alguien que recuerda a su padre en su infancia, Zanetti inserta en la escena un lugar público y un espacio privado: una estación de tren y una casa. Como metáfora de la memoria, cubre el piso del escenario con arena para expresar la inestabilidad de los recuerdos. La inclusión de este elemento para el artista simboliza, como los castillos de arena, la fragilidad de su evocación. Recrea con una intencionalidad manifiesta la distorsión del tiempo y el espacio que escenifica con una suerte de clasicismo decimonónico, citando, a modo de simulacro, las cubiertas de vidrio de las arquitecturas industriales de la época, lo que le permite desplegar un sugerente juego de luz difusa combinada con luces puntuales.



Eugenio Zanetti y el director de *Papá*, Emilio Alfaro



Vista panorámica de la escenografía de *Papá*, 1979

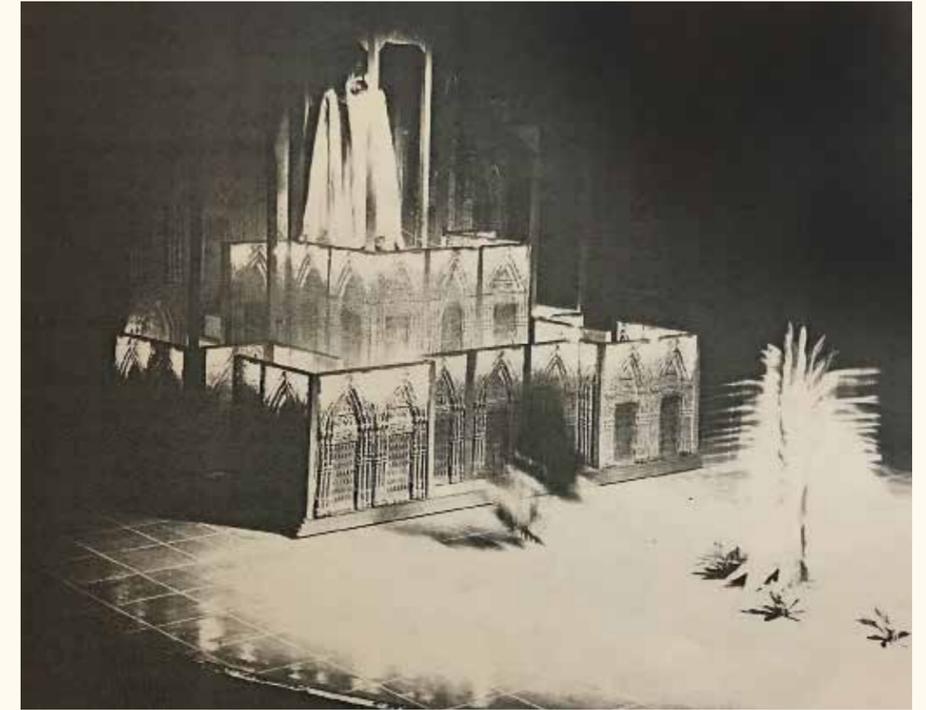


Catálogo del inicio de la temporada 1979 del Teatro General San Martín, con la obra *Esperando a Godot*

En simultaneidad con otras producciones, realiza una segunda obra con Hugo Urquijo, *Esperando a Godot*, de Samuel Beckett, como inicio de la temporada anual del Teatro General San Martín de 1979. La decisión del director y de Zanetti fue no representarla del modo tradicional. Para reafirmar el concepto del absurdo, con mucho humor, se inspiraron en los hermanos Marx. Así aparecen, en las diferentes escenas, situaciones que acentúan este carácter descabellado: un personaje arrastra un carrito, otro está sentado; otro tira de una soga y entra una catedral recubierta de luces de *music hall*, estrategia con la que rompe la idea de horizonte. En esta obra de ambiciosa realización técnica, entre un juego sonoro actuado por los personajes y la aparición de un estrafalario campo de zanahorias, Zanetti crea un clímax de enajenación. En el programa de mano, el artista explica su singular visión:



Los actores de *Esperando a Godot*, Germán Yanes y Mario Alarcón



Vista de la escenografía de la catedral que ingresa en el escenario de *Esperando a Godot*, Teatro General San Martín, 1979

El trabajo previo se desarrolló conjuntamente con la dirección, fijando las bases que tendrían las líneas para la elaboración final. Este trabajo de diseño implicó a la manera de las tiras cómicas, un desarrollo detallado de *gags* visuales, ritmos y climas en una continua apelación a las que serían las ideas básicas de la puesta: las diversas formas que adopta el condicionamiento, la explicitación de una realidad «paralela» y las características específicas que adquieren ciertos personajes.

Habitualmente, el artista elabora más de una escenografía al mismo tiempo, pues le entusiasma la idea de trabajar mundos paralelos. Afronta este complejo desafío a través de una copiosa creatividad con la que resuelve problemas técnicos y elabora atmósferas enrarecidas que se vuelven protagonistas de sus escenas, modalidad también presente en sus pinturas.



Víctor Laplace y Valeria Lynch en una escena de *Están tocando nuestra canción*, 1980

En los años ochenta concibe, junto al director Alberto Ure, *Espía por amor* (1980); nuevamente con Hugo Urquijo, *Viejos tiempos* (1980); con Oscar Cruz, *Están tocando nuestra canción* (1980) y con Alfredo Zemma, *La ópera del malandra* (1981).

*Están tocando nuestra canción*, en la versión de Broadway, fue representada de manera sobria. Cuando se compran los derechos para Buenos Aires, coincide con el musical *Hello Dolly*, que da cuenta de la idea de *espectacularidad* que los porteños tenían de un musical norteamericano. Por este motivo, Zanetti decide utilizar en el Teatro Odeón dos plataformas circulares en las que monta edificios, para configurar distintos recintos. En uno, el actor Víctor Laplace toca el piano; desciende para bailar en otro espacio y por otro lugar ingresa un automóvil con los protagonistas. Al conjunto suma proyecciones que aportan gran dinamismo a la escena.



Registros de *La ópera del malandra* (1981), publicadas en el diario *La Prensa*, el 2 de agosto de 1981

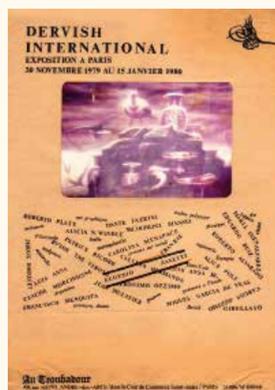


Víctor Laplace coincide otra vez con Eugenio Zanetti en un insólito trabajo: *La ópera del malandra*, una versión de la *Ópera de dos centavos* de Bertolt Brecht con música de Chico Buarque. Idea una escenografía mucho más expresionista, compuesta por puertas gigantes que se suceden una detrás de otra; estas le otorgan profundidad al espacio y le permiten expresar diversos planos de la realidad, que se corresponden con la vida del malandra y su entorno.



Sergio Renán en una escena del film *El poder de las tinieblas* (1979), de Mario Sábato

A partir de 1979 inicia una prolífica producción cinematográfica con *El poder de las tinieblas*, de Mario Sábato, y en 1982 participa de *Los pasajeros del jardín*, de Alejandro Doria. Ese mismo año, y luego de un triste episodio de censura de la obra de teatro *Un espíritu burlón* (*Blithe Spirit*, 1941) de Noël Coward (a causa del conflicto bélico entre Argentina y Gran Bretaña por las Islas Malvinas, se suspende la obra durante los ensayos por exhibir en la marquesina la bandera inglesa), Zanetti decide entonces emigrar a los Estados Unidos.



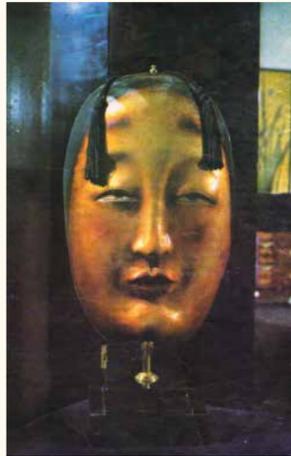
Afiche, *Dervish International*, Gallerie Au Troubadour, Paris, 1980

Antes de su partida, realiza dos exposiciones en la galería Praxis de Buenos Aires. En 1980, *Un zoo en miniatura*, conjunto de biombos donde retrata figuras humanas sobre pequeñas superficies, como también animales fuera de contexto —caballos, cebras, conejos, etcétera—, todo envuelto en un fondo áurico; y en 1982, *Esplendor de la laca a través de los siglos*. La preferencia del artista por sus producciones inspiradas en Oriente queda puesta en evidencia en muebles y objetos realizados a la laca, que le permiten expresar un determinado tipo de imágenes que se deslizan por iluminadas superficies netas, cálidas y pulcras, derivadas de su proceder pictórico que recuerda su serie *Ektachromes*, que participó del premio De Ridder en 1976.



La singular disposición del montaje, a modo de *instalación*, acompaña a los biombos con una gama de diversos objetos como *panneaux* y otros muebles que semejan una pequeña escenografía. Para la realización de estas obras, Zanetti involucra a un equipo que domina los distintos oficios, pues no cree en el exacerbado individualismo del artista.

Eugenio Zanetti, *Un zoo en miniatura*, 1980, Galería Praxis, Buenos Aires



*Esplendor de la laca a través de los siglos*, 1982, Galería Praxis, Buenos Aires



Durante un breve receso de exposiciones, entre 1985 y 1996, se dedica intensamente al cine. Una vez instalado en Los Ángeles, comienza una activa etapa como director de arte, escenógrafo y vestuarista; se inserta así en la industria cinematográfica internacional. Sobrevienen entonces: *SlamDance* (*Sin vía de escape*, 1987), de Wayne Wang, *Promised Land* (*La tierra prometida*, 1987) de Michael Hoffman, y un segundo film junto a este último director, *Some Girls* (*Amo a mi novia*, 1988).



Meg Ryan y Kiefer Sutherland en un descanso de escena de *Promised Land* (*La tierra Prometida*, 1987)

Robert Redford, productor ejecutivo del film



*Slamdance* (*Sin vía de escape*, 1987), toma general de la escenografía

Miguel Cantilo, *Unidad* (1983). Arte de tapa de Eugenio Zanetti



Ilustración de tapa de Eugenio Zanetti para el suplemento de arte *La Resources and Forum* (1985), Los Ángeles



Su virtuosismo como artista le sirve también para expresarse en otros ámbitos, como el diseño, la ilustración, la gráfica y la dirección de arte llevada al campo publicitario. Entre sus tempranos trabajos se cuentan la tapa del disco *Unidad* (1983), de Miguel Cantilo, y la ilustración de tapa

del suplemento *L. A. Resources and Forum*, que realiza en 1985. Ese mismo año, es convocado para diseñar en el Americana Museum de Los Ángeles la retrospectiva



Folleto, *The De Mille Dynasty* (1985-1986), Century City y California Museum of Science and Industry, Los Ángeles

*The De Mille Dynasty exhibition. A century of theater, film and dance.* Zanetti narra en el espacio una crónica de manera coreográfica, recrea con su característico estilo abigarrado la época y la histórica importancia de Agnes, Cecil B., William y Henry DeMille, familia que ha tenido gran impacto en la evolución de las artes teatrales, de la danza y fílmicas.



Eugenio Zanetti ultimando la escenografía de *Promised Land*, junto a Jason Gedrick. Kiefer Sutherland en otra escena



Eugenio Zanetti en escenas del film *Promised Land* (1987)



Eugenio Zanetti con el director Michael Hoffman y la actriz Jennifer Connelly, durante la filmación de *Some Girls* (*Amo a mi novia*, 1988). Escenas de *Some Girls*



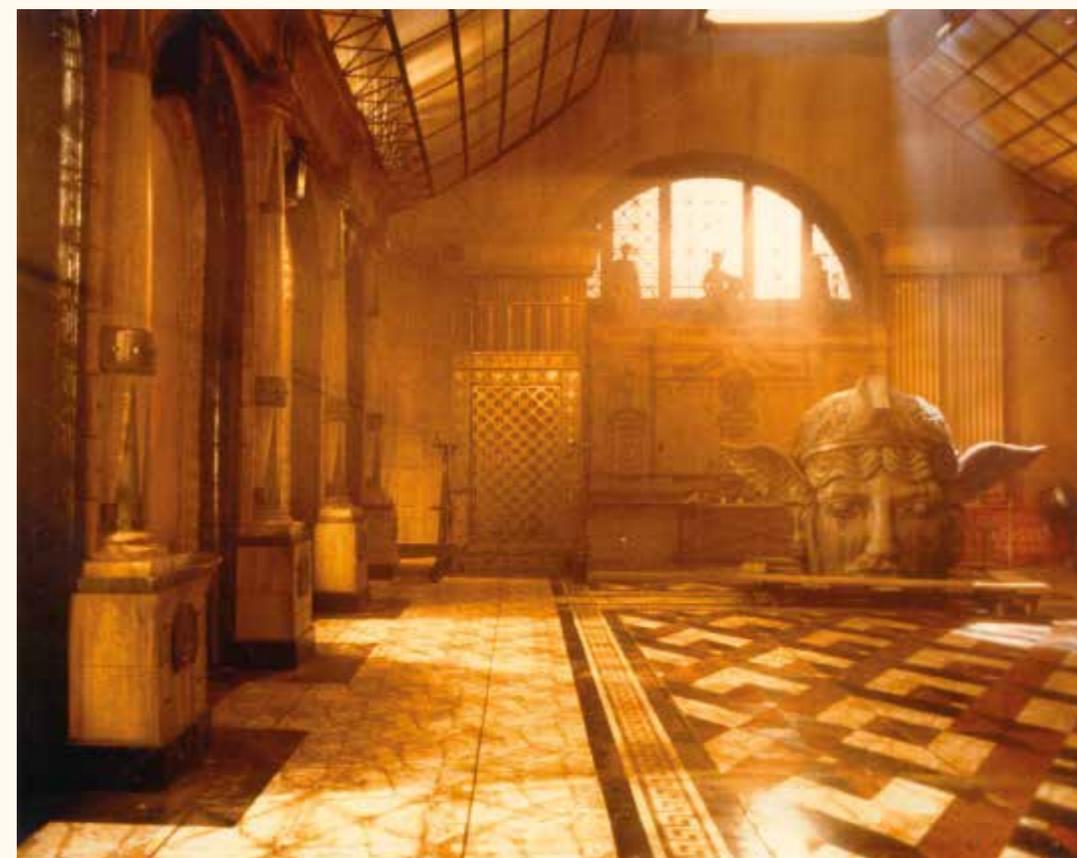
Eugenio Zanetti junto al director de *Flatliners*, Joel Schumacher y Jan de Bont, director de fotografía

A comienzos de la década del noventa realiza otra serie de películas como *Flatliners* (*Línea mortal*, 1990), de Joel Schumacher; *Soapdish* (*Sopa de jabón*, 1991), de Michael Hoffman; *Last action hero* (*El último gran héroe*, 1993), de John McTiernan, protagonizada por Arnold Schwarzenegger; y *Tall Tale: The Unbelievable Adventures of Pecos Bill* (*Tall Tale: Las increíbles aventuras de Pecos Bill*, 1995) de Jeremiah S. Chechik; producción que culmina ese mismo año con el film *Restoration* (*Restauración*, 1995), de Michael Hoffman.



Afiche del film *Flatliners*

Con *Flatliners* estamos frente a la explicitación rotunda de su original modalidad de creación. Aparece, por primera vez en sus representaciones, la idea de hacer emerger y sumergir de las aguas escenas, recurso que luego empleará tanto en sus pinturas como en otros films. Estas situaciones ambientales se tornan un rasgo estilístico de su obra. Zanetti suele plantear estructuras arquitectónicas que le posibilitan el pasaje entre dos mundos, el real y el imaginario, el de la vida y el de la muerte, en una visión existencial que persiste subliminalmente en muchos de sus trabajos.



*Flatliners* (*Línea Mortal*, 1990), Kiefer Sutherland en escena



Kiefer Sutherland y Julia Roberts en una escena en el laboratorio



Escenografía de *Flatliners* con cabeza de *Hermes*, dios mensajero. Armado previo del set

La comedia *Soapdish* fue emplazada en uno de los estudios más grandes de la Paramount, el Stage 15. El argumento transcurre en un set de televisión que, en la interpretación de Eugenio Zanetti, representa el infierno de Dante. Allí diseña siete pisos circulares; en la planta inferior ubica el set propiamente dicho teñido de color rojo, en otro piso sitúa las oficinas de la compañía, luego los camarines, y así sucesivamente. Desde una perspectiva cenital, esta estructura escenifica de manera visible el infierno.



*Soapdish* (*Sopa de jabón*, 1991), registro de las escenografías y del director Michael Hoffman

*Last Action Hero* es una desorbitada producción de ciento ochenta millones de dólares protagonizada por Arnold Schwarzenegger y dirigida por John McTiernan. Zanetti tuvo a su cargo un equipo de tres directores de arte y seis ilustradores. Diego Curubeto transcribe, en su libro *Babilonia Gaucha*, una entrevista realizada a Zanetti



Zanetti en su estudio y toma general del set de *Last action hero*, en la terraza del edificio, 1993

en su casa de Hovart Boulevard, en Los Ángeles, allá por 1996, en la que apunta:

McTiernan es una especie de cowboy que pide cosas imposibles. Me hizo cubrir un lago por completo para una toma de pocos segundos, construir varios pisos extra y un ascensor de vidrio que funcionara perfectamente en un hotel auténtico, y al ver los decorados solo dijo: «qué bueno todo esto, lo vamos a demoler a tiros».

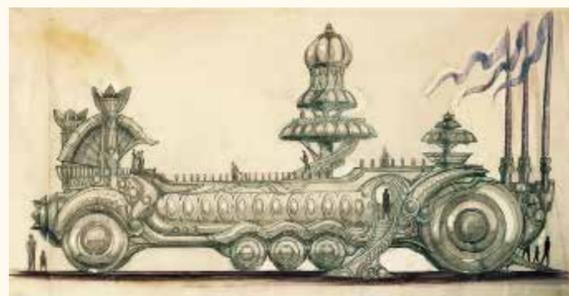
*El último gran héroe* consiste en una construcción cinematográfica de muchas referencias y citas provenientes de la historia del teatro, del cine y del arte; sus personajes ingresan y egresan de la pantalla, entrelazan lo verosímil e inverosímil dentro de la acción. En la película, Arnold es un héroe de ficción que sale de la pantalla e interactúa con el protagonista, que es un niño. En un momento dado, el niño está en la escuela; la maestra les habla de *Hamlet* y proyecta la película de 1946 con Laurence Olivier. El niño, en lugar de ver a Olivier, en su lugar visualiza a Schwarzenegger como Hamlet. Por esta escena, comenta Zanetti, hubo que recrear todos los sets en blanco y negro de la película original del 46.



Escena final de Arnold Schwarzenegger en *Last Action Hero* (1993)

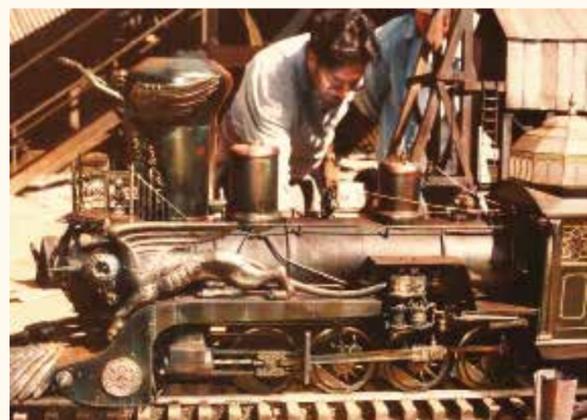
Stills del film

Eugenio Zanetti recorre con gran facilidad distintos mundos y escenarios, enriquecidos por las nuevas tecnologías del comienzo de la década del noventa, en una película de sofisticación fantástica y satírica, enmarcada en el género de acción que el público no logró, oportunamente, entender en toda su dimensión.



Dibujos originales de Eugenio Zanetti para *Tall Tale: The Unbelievable Adventures of Pecos Bill* (1995)

*Tall Tale: The Unbelievable Adventures of Pecos Bill* es una película de Disney dirigida por Jeremiah S. Chechik. El argumento trata sobre el advenimiento del ferrocarril y su avance a través del Lejano Oeste, con la consecuente pérdida de individualidad de los granjeros. Consiste en la historia de un niño cuyo hogar está ubicado justo donde fue proyectada la traza del ferrocarril, vivenciado como una personificación del Mal. El protagonista sueña una pelea a la que acuden a ayudarlo los héroes míticos del Oeste, entre ellos Pecos Bill, con los que logra amedrentar la avanzada de la monstruosa maquinaria. Para las imágenes de la película, Zanetti inventa una serie de máquinas a vapor de ficción, como locomotoras, máquinas con garras, motos, automóviles irreales, tanques, etcétera.



Eugenio Zanetti con la maqueta del tren del film *Tall Tale*. Montaje y escena terminada



Escenas del film *Tall Tale: The Unbelievable Adventures of Pecos Bill*



*Restoration* es un film dirigido por Michael Hoffman, quien le encarga a Rupert Walters adaptar la novela de Rose Tremain de 1989 para cine. Es una película que parece de época, en cuanto a su ambientación y costumbres, pero, en realidad, se apega más a lo emocional que a la verdad histórica. Trata sobre el viaje de un hombre, Robert Merivel, actuado por Robert Downey Jr., que atraviesa por distintos estados emocionales: egoísmo, compasión y redención. Estos sentimientos se reflejan en los distintos ámbitos en los que transcurre la historia.

Zanetti resuelve de manera brillante este drama remoto —una filmación de bajo presupuesto, comparada con otras producciones hollywoodenses—; nuevamente acude a recursos teatrales y del cine tradicional, y obtiene una atmósfera de extraordinaria visualidad. Despliega un torbellino de imágenes y exuberantes escenografías que dan vida a una multiplicidad de portentosas escenas. Concibe la película en un único set, con artilugios propios del teatro, donde los ámbitos se reconfiguran todo el tiempo a partir del uso de catorce columnas gigantes de dos metros de diámetro montadas sobre ruedas. De este modo, conforma los diversos ámbitos: el palacio, la sala, el gabinete de curiosidades y el dormitorio del rey, el salón del trono... Para la

escena del casamiento, dispone las columnas alrededor de un tanque de sesenta por veintisiete metros; las columnas se elevan y el agua inunda el set, por donde se deslizan engalanadas barcas.

El film trata sobre el paso del tiempo, la muerte y el renacimiento; recrea la vida alrededor del río Támesis del Londres de 1600. Los escenarios se visualizan con la omnipresencia del agua como línea de conexión del espacio y el tiempo, a menudo presente en sus obras. El devenir del alma del protagonista parte de una concepción de un mundo hedonista, orgiástica y paradisiacamente exultante, que amenazada por el advenimiento de la *plaga*, arriba a un estado de purificación a través del fuego y la muerte. Metáfora de su restauración como ser humano, en este film Zanetti traduce su preferencia por el barroco y el manierismo, herencia de sus trabajos pictóricos.

Bocetos originales de Eugenio Zanetti para el film *Restoration* (*Restauración*, 1995)



Escenas y *backstage* del film *Restoration*



Backstage y stills  
del film *Restoration*

Eugenio Zanetti y el príncipe  
Carlos de Inglaterra en la gala  
del film *Restoration*, 1996

Con Rebeca Kahn, su madre, luego  
de recibir el Oscar a la Mejor  
Dirección de Arte por *Restoration*



Emma Thompson entrega el Oscar  
a Eugenio Zanetti, 1996

*Restoration* es nominado a los 68 Academy Awards, junto a los films *Apollo 13*, *Babe*, *A Little Princess* y *Richard III*. El 25 de marzo de 1996, en el Dorothy Chandler Pavilion, Emma Thompson anuncia a Eugenio Zanetti como el ganador del Oscar a Mejor Dirección de Arte por el film *Restoration*. A continuación se transcriben sus palabras de agradecimiento:

Muchas gracias. *Restoration* es la historia de un hombre que finalmente es restaurado por Dios luego de seguir a su corazón. Yo he seguido a mi corazón hasta aquí, y estoy agradecido a Dios. También estoy agradecido a mi mentor, a mi madre, que está aquí. A la Academia, a Miramax y a todos los que hicieron posible *Restoration*. Mi único consejo es seguir a tu corazón. Gracias.<sup>1</sup>

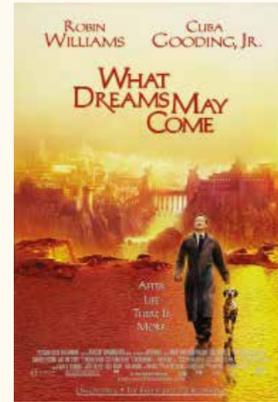
1. Thank you very much. "Restoration" is a story of a man who finally is restored by God after he follows his heart. I did follow my heart, until here, and I'm grateful to God. I'm also grateful to my mentor, to my mom who's here. To the Academy, to Miramax and to everybody who make possible "Restoration." My only advice is follow your heart. Thank you. © Academy of Motion Picture Arts and Sciences / Academy awards acceptance speech database



Luego de ganar el Oscar, es convocado por el director chino Ronny Yu para una nueva producción: *Warriors of Virtue* (*Los guerreros de la virtud*, 1996). Zanetti empatiza con la manera de trabajar de este director, pues ambos están acostumbrados a filmar con bajo presupuesto. A diferencia de Hollywood, la inversión de treinta y cinco millones de dólares es suficiente, pues la gran ductilidad de los técnicos chinos y su capacidad de adaptación posibilitan la concreción de ese despliegue imaginativo. Filmada en Pekín, relata una historia fantástica para adolescentes con canguros guerreros de otra dimensión que luchan contra el Mal. El protagonista es un niño que fabula un mundo fantástico para cambiar su realidad, y gira en torno al concepto de *virtud* profundamente arraigado en Oriente. Con el auxilio de los guerreros de la Lealtad, la Sabiduría, la Justicia, la Benevolencia y la Integridad, recupera el *manuscrito de la leyenda*, que estaba en posesión del maligno Komodo. Los guerreros se manifiestan a través de figuras zoomórficas, sincretismo de canguro con cuerpo humano, en un relato atrapante que se resuelve por la fusión de lo real e irreal que da vida a una historia encantada.



Stills y escenografías del film *Warriors of Virtue* (*Los guerreros de la virtud*, 1996)



Max von Sydow y Eugenio Zanetti

Afiche de *What Dreams May Come* (*Más allá de los sueños*, 1998)

Guion original dedicado por Robin Williams a Eugenio Zanetti

Boceto original de Zanetti para una de las escenas del film

*What Dreams May Come* (*Más allá de los sueños*, 1998), de Vincent Ward, con el que obtiene su segunda nominación al Oscar por Mejor Dirección de Arte, y el Premio a Mejor Diseño de Producción de la Society of Motion Picture and Television Art Directors, pone en evidencia y compendia su *modus operandi*.

Con una heterogeneidad de medios, compone a partir de innumerables bocetos y pruebas digitales de inimaginables efectos especiales «una cosmogonía visual», en el decir de Zanetti. Desarrolla una modalidad pionera de la industria cinematográfica: participa activamente en la posproducción del film, que insume aproximadamente la mitad de escenarios virtuales y el resto, decorados reales. Bajo esta forma construye contextos irreales y paisajes que incluyen «luces celestiales» para enfrentar paraísos e infiernos plenos de paradójales situaciones, en una propuesta fantástica que exalta los sentidos a través de subterfugios pictóricos. Interpreta con su trabajo un mundo alucinante que, en clave *kitsch*, se convierte en un asombroso hallazgo. *Más allá de los sueños*, basada en la novela de 1978 de Richard Matheson (veinte años después de su publicación original), articula una historia poderosa donde la versión cinematográfica parece superar a la literaria.

El guion de Ronald Bass recrea un verdadero drama; el núcleo de la película se desarrolla a partir de la muerte del protagonista —interpretado por Robin Williams— y su descenso a los infiernos en búsqueda de su amada esposa. Durante este tormentoso periplo, es guiado por una especie de Virgilio —Max von Sydow— por los imbricados estadios del Averno, evocando metafórica y contemporáneamente a la *Divina Comedia* del Dante. La enloquecedora angustia de esta trama retrata almas personificadas que trasuntan en cuerpos que nunca habitaron, y el infierno es representado como un estado de mente ineludible. Cielo e infierno, presencias constantes en el ideario de Zanetti.





Zanetti y extras en el set del infierno, *What Dreams May Come* (*Más allá de los sueños*, 1998)

Para la concepción de este film, el artista recurre a sus recuerdos de infancia, como la historia del *Hombre Verde*, las ilustraciones de *La Divina Comedia* de Gustave Doré y *La Biblioteca de Babel* de Jorge Luis Borges, que enriquecen su imaginario. El tránsito por otros mundos en *Más allá de los sueños* despierta la curiosidad del director de cine y documentalista Werner Herzog:

Werner amistosamente me pidió que lo guiara por los sets y recorrimos los vastos escenarios. Terminamos la larga marcha en la cima de una colina artificial colmada de flores, junto a un lago ficticio en el que se erigía una monumental biblioteca sumergida, inspirada en las arquitecturas de Étienne-Louis Boullée. En la cima de la montaña se alzaba una villa celestial, con una pequeña sorpresa para él. Habíamos estado experimentando algunos efectos lumínicos. Colgados del techo con hilos



«Pinceladas» flotantes sobre seda, hechas a la manera antigua en *What Dreams May Come*

Robin Williams en la escena del infierno. Werner Herzog, entusiasta, se involucró con su actuación en el film. Una de las cabezas parlantes de los condenados, enterrados en el infierno, la de melena rubia, es el rostro del director alemán

invisibles tremulaban gigantescas pinceladas de colores, prolijamente iluminadas, que parecían flotar en el aire. ¡Semejaban elaborados efectos digitales, pero reales! Herzog lentamente caminó entre las pinceladas, sin entender el truco. Finalmente se lo develé. La extrema simplicidad de la solución le encantó. Dijo: «Cuando entré en este lugar hoy, ¡supe que nunca vería una cosa similar en mi vida!».



Ilustración de Pierre Clayette, inspirada en un poema de Victor Hugo, revista *Planète*, nro. 4, 1962

La memoria de sus lecturas de juventud fue su inspiración: las ilustraciones de los barcos del artista francés fueron recreadas en estas escenas de *Más allá de los sueños*





Eugenio Zanetti en el estudio, trabajando en miniaturas para escenas del film y junto al gran estanque con la villa celestial de *Más allá de los sueños*.



Maravillosos murales fueron realizados en la villa celestial, nunca vistos en la película final

Backstage y escenas del film luego de inundar el set de la biblioteca



Afiche de *The Haunting* (*La Maldición*, 1999)

Zanetti prosigue su derrotero fílmico con *The Haunting* (*La Maldición*, 1999), de Jan de Bont, donde fabrica arquitecturas con connotaciones góticas para crear un clima de horror. Estas construcciones se vinculan al argumento de la película, que trata acerca de los conflictos de herencia genética como un estigma maldito. Las escenas transcurren en una casa hechizada cuyos muros esconden secretos terribles. Uno de los protagonistas, Eleonor Nell Vance, arriba a la casa sin saber que es bisnieta del magnate Hugh Crain, antiguo dueño de la mansión que la construyó en 1870 para satisfacer su ego. Como en un sino trágico, éste se convierte en un maldito Herodes: los niños no le sobreviven por un horrendo maleficio.



Boceto y detalle del altar en el set de *The Haunting*

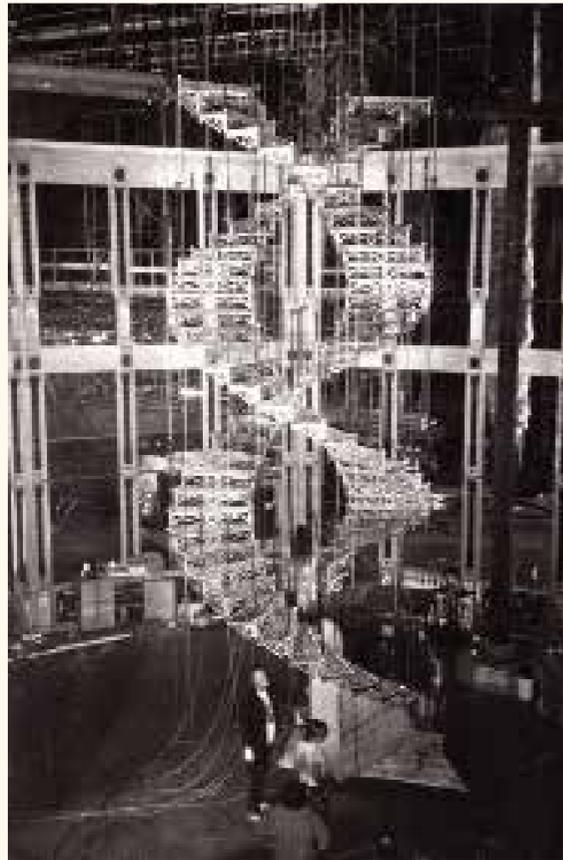


Eugenio Zanetti en los sets del film

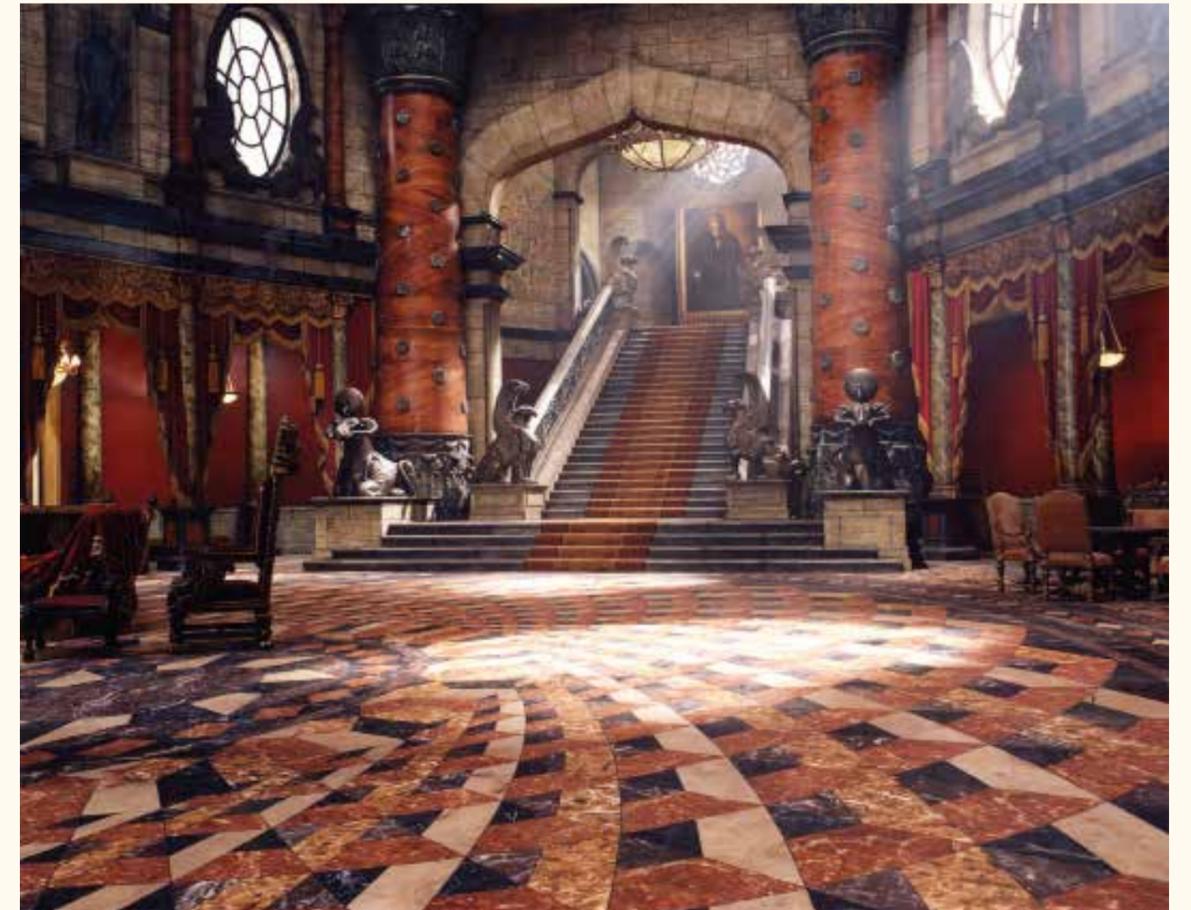
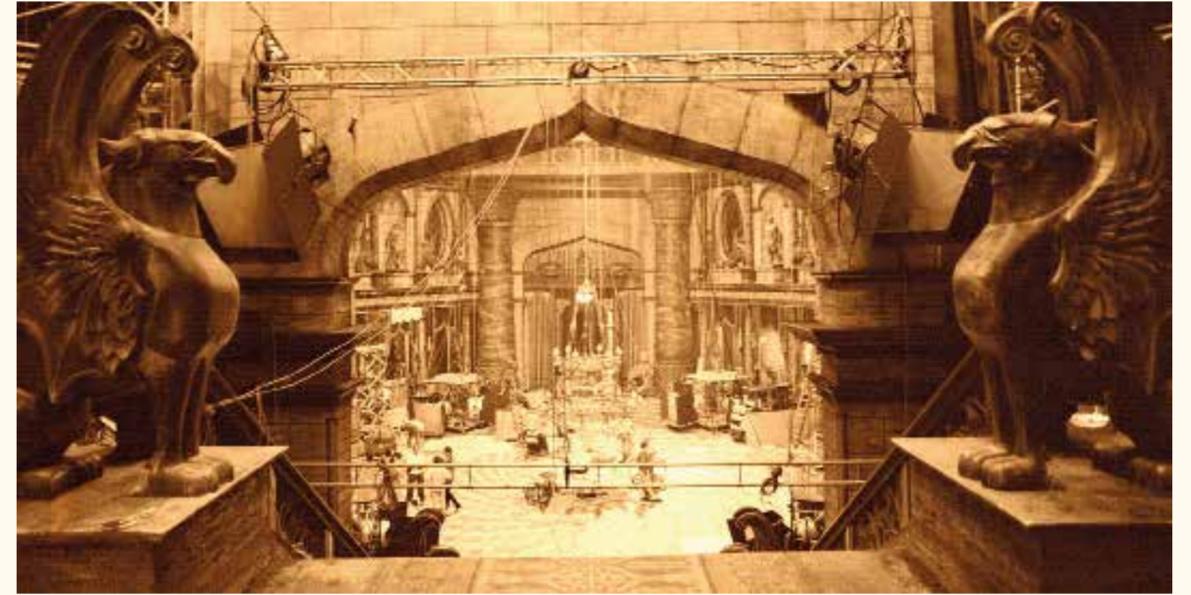


El eje principal de la acción en *The Haunting* sucede alrededor de una escalera emplazada en un gigantesco invernadero. Según el artista, fue diseñada a partir de una doble forma helicoidal que alude al espiral del ADN, una insinuante serpentina de muy difícil construcción, totalmente metálica, articulada de tal manera que la protagonista se precipita con ella y se reconstruye una y otra vez, en un escenario muy complejo. El acceso a la casa está precedido por dos pavorosas figuras zoomórficas que preanuncian la escalofriante tragedia, con un guiño a las arquitecturas de fantasioso neoclasicismo.

Las puertas del infierno en *The Haunting*, que incluye un retrato de la actriz principal



Proceso del armado de la escalera en el set de *The Haunting* y escena terminada



La fotografía maestra de Michelle Mattei de la casa de *The Haunting* en proceso en clara referencia a *Intolerancia* de Griffith. Imagen del set final de Frank Masi



Figurín del Minotauro, *A princess of Mars* (Una princesa de Marte, 1996)

En el camino de esta vasta labor, acumula una serie de obras inéditas y proyectos inconclusos hasta la etapa de preproducción, como *The Phantom of the Opera* (*El Fantasma de la Ópera*, 1995-1996), de Joel Schumacher; *A princess of Mars* (*Una princesa de Marte*, 1996), de John McTiernan; *Devil and I* (*El diablo y yo*, 1996), *The road to Janabad* (versión filmica, 1996) y *Janabad* (versión animada, 2001), de Eugenio Zanetti; *The Jetsons* (1998), de Joe Dante; *Back East* (1999), de Michael Hoffman; *Karavan* (1999), de Eugenio Zanetti; *The Monkey King* (2000-2001), producida por Raffaella De Laurentiis, y *Prisioneras* (2016) con dirección de Zanetti.



Boceto de Zanetti para una escena del film *The Jetsons* (1998)



Una de las maquetas de la escenografía del film *The Phantom of the Opera* (*El Fantasma de la Ópera*, 1995-1996)



Boceto para el film *Árbol de fuego* (1999-2001)

*Árbol de fuego* (1999-2001), inspirada en la novela de José Luis Palisse, *El otro camino*, con guion y dirección del propio artista, consumió un año de preproducción en las provincias de Córdoba y San Luis, Argentina. Es la historia de un hombre que vive en los Estados Unidos y regresa a su provincia. Un viaje iniciático del protagonista que acarrea el ataúd de su abuelo por América Latina como pretexto de una búsqueda interior.



El artista junto al afiche de la promoción del film *Quantum Project* (2000)

Durante los primeros meses del cambio de milenio, Zanetti dirige el film *Quantum Project* (2000). Inicialmente pensada como largometraje, concluye en un mediometraje de 47 minutos para ser exhibido y distribuido por la incipiente Internet. Protagonizada por Fay Masterson, John Cleese y Stephen Dorff, relata la historia de un médico dedicado al estudio del universo cuántico que logra, en el transcurso de su investigación, romper las leyes de la física en lo que concierne a la relación espacio-temporal. Fiel a sí mismo, en esta pieza de ciencia ficción, Zanetti hace alarde de su imaginación, compaginando una trama discontinua y acelerada que provoca una sensación de extrañeza por el acopio cuantitativo y el tratamiento técnico de sus imágenes.



Stills del film *Quantum Project*



Cuatro años después es convocado por el director mexicano Alfonso Arau para diseñar la puesta en escena de *Zapata: El sueño de un héroe* (*Zapata: The dream of a hero*, 2004), basada en el personaje de Emiliano Zapata, pero sin responder a la verdad histórica. Este retrato ficticio del caudillo es una película inusual para la industria del cine mexicano, con un holgado presupuesto que le permite a Zanetti, evocar cierto *realismo mágico* para insertar las escenas singulares de sus dibujos expresionistas.



Vittorio Storaro, director de fotografía de *Zapata: El sueño de un héroe* (2004) quien tentó a Zanetti a participar de este proyecto. Bocetos originales del film



Zanetti en el set de exteriores y en el de El Vaticano del film *There Be Dragons* (*Encontrarás dragones*, 2011) en España

*There Be Dragons* (*Encontrarás dragones*, 2011), dirigida por Roland Joffé, es una película cuya acción transcurre entre España, Roma y Londres, rodada íntegramente en Argentina y España. La empatía entre el director y Eugenio Zanetti se evidencia en el aporte del escenógrafo al guion, que fue cambiando a medida que se filmaba para dar forma a los personajes. La temperatura color de la película, el tamaño de los decorados, las proporciones, el *attrezzo* y el vestuario fueron importantes para dar el tono de época.

Zanetti comenta: «la imagen de uno de los protagonistas, Manolo, se refleja a través de los espejos, por medio de cristales transparentes o traslúcidos, de forma que no acabamos de verlo realmente. Permanece medio oculto». Este artilugio revela, en forma confusa y fragmentaria, la índole del personaje. Concibe el *todo* como una gran pintura, un friso que abarca la historia de España desde 1908 hasta 1982.



Otras obras inéditas en las que participa con los diseños de sus proyectos son *Singularity* y *Bolivar*, ambas en 2011, también de Roland Joffé.



Ilustraciones de Zanetti para los films *Singularity* y *Bolivar* (2011)



Geraldine Chaplin en una escena de *There Be Dragons*



Geraldine Chaplin y Eugenio Zanetti en el set de *Amapola* (2014)

*Amapola* (2014), su última creación —dirección y guion—, es un compendio de su quimérico mundo. El argumento consiste en la historia de Amapola, su protagonista, que presiente el triste destino de su familia de artistas. Zanetti ubica la acción en un hotel-teatro en la ciudad de Tigre, a orillas del río Paraná (hoy, Museo de Arte Tigre); el agua, constante simbolismo en sus escenarios. El universo metafísico del artista da cuenta de un peculiar modo de pensar el tiempo que atraviesa todas sus obras, un deambular de personajes entre diferentes dimensiones espacio-temporales. En un vaivén de la protagonista entre el pasado y el futuro, toda la acción transcurre en único día que sobrevuela tres períodos históricos argentinos: la muerte de Evita, en 1952; el golpe del Gral. Onganía, en 1966, y la guerra de Malvinas, en 1982, ¿tal vez, una connotación biográfica de su tiempo?



Zanetti dando indicaciones a la actriz de *Amapola*

En *Amapola*, la música se comporta como un protagonista más, a la vez que organiza su estructura, señalando de un modo shakespeariano la temporalidad inaprensible y efímera de la existencia. Articula las situaciones en desbordados encuadres, iluminados con una sombría pátina dorada donde se acentúa el juego de claroscuros que brindan un clima de sensualidad nostálgica: luces anaranjadas para el ocaso y azul metálico para la tragedia, en un encuadre con innumerables imágenes de sugestivos matices e inspirado lirismo.



Escena del film *Amapola*

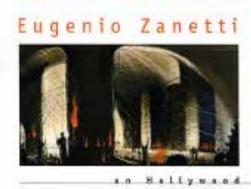


Escenas varias del film *Amapola* con Oscar "Lito" Cruz, la protagonista, Camilla Belle, y elenco

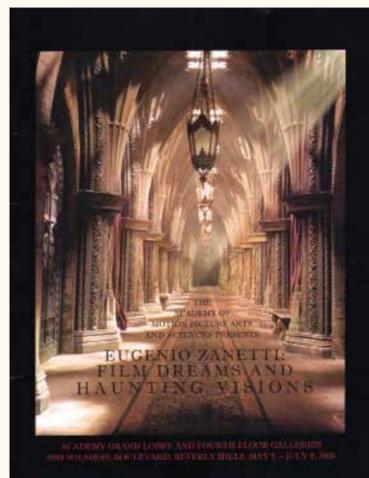
En correlación con este rico período filmico, se suceden desde 1996 hasta 2000 una serie de exposiciones en diferentes países donde refleja los magníficos bocetos de sus producciones cinematográficas, como *Cine y Pintura* (1996), en la galería Praxis, y un año después, *Eugenio Zanetti en Hollywood*, en el Centro Cultural Recoleta, ambas en Buenos Aires. *Dibujos sobre cine* (1999) se inaugura en la galería Praxis en Nueva York, y al año siguiente, realiza la retrospectiva *Film Dreams and Haunting Visions*, en las galerías de The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, en Beverly Hills.



Invitación, *Cine y Pintura* (1996), Galería Praxis, Buenos Aires



Catálogo, *Eugenio Zanetti en Hollywood* (1997), Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires



Catálogo, *Eugenio Zanetti. Film Dreams and Haunting Visions* (2000), The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Beverly Hills



Eugenio Zanetti, *Adán* (c.1998), óleo sobre tela, en la invitación de la muestra *Espejismos* (2007), Galería Praxis, Chile

El artista realiza otras exposiciones, de carácter propiamente pictórico, desde mediados de los noventa y en coincidencia con sus mencionadas producciones cinematográficas. Abreva en los cánones clásicos de la Academia, de los que derivan sus trabajos formalísticos que aluden al presente. Convierte a la obra en un síntoma, negándose a aceptar el fin de la pintura. Abraza un método de representatividad teñido por un preconcepción crítica que lo aleja de la posibilidad de creer en lo nuevo, pues eso significaría la idea de progresividad de la Vida del Arte. Zanetti adopta una postura obstinada, nostálgica, de la pintura, razón por la que adhiere a la retórica del discurso representativo. En una forma desesperada de ejercicio estilístico para recuperar el enigma existencial —con todo lo oscuro que ello representa, una manera artificial de restaurar el orden del cosmos—, la manipulación de las imágenes se convierte en una herramienta cognitiva, una búsqueda de sentido.



Eugenio Zanetti, *Sibila* (1998), óleo sobre tela

Eugenio Zanetti, *Scarlet, The Cid, Sansón y Dalila* (c. 1990), óleos sobre tela

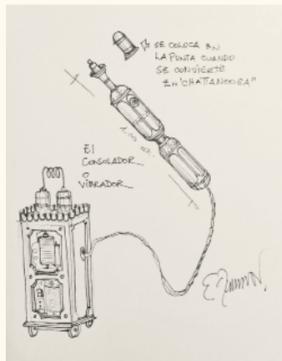


En esta instancia, parece oportuno citar a Jorge Luis Borges, quien en sus poemas *Espejos* y *La rosa profunda*, juega con la idea de los reflejos como una ficción mimética del alma, con todos sus fantasmas y angustias existenciales: el espejo como símbolo inasible, insondable e intangible. El cuerpo fragmentado, como el rostro, en Zanetti, se desdibuja en los reflejos, tanto del agua como del espejo. Se revela como una ensoñación que exalta la idea del azar, la incertidumbre frente al misterio de la vida y la muerte. En situaciones límite, la muerte aparece como restauración de la paz; la vida, como paraíso. Con el espejo surge la idea del *doble* y el *otro*, también presente en Borges. Hay algo de terrible, amenazante, en esa duplicación de lo real-irreal. El espejo se visualiza como interlocutor omnipresente, recurso que atraviesa toda la obra del artista.



Eugenio Zanetti, Arturo Bonín y Rita Cortese en ensayo de *Doña Rosita la soltera* (2016). Hugo Urquijo, Eugenio Zanetti y Alberto Favero en el estreno de la obra

Establecido en Buenos Aires, Zanetti retoma su temprana pasión por el teatro, diseña las escenografías y el vestuario de las siguientes obras, junto a la directora Helena Tritek: *Las 20 y 25*, *los mucamos de Eva* (2005), *El precio* (2011), *En el cuarto de al lado* (2012), *El jardín de los cerezos* (2014) y *Filomena Marturano, matrimonio a la italiana* (2016). Durante este período realiza también otras obras como: *Educando a Rita* (2007), con dirección, escenografía, vestuario e iluminación de su autoría; *La mujer justa* (2012) y *Doña Rosita la soltera, o el lenguaje de las flores* (2016), ambas con dirección de Hugo Urquijo; *Clamor de Ángeles* (2013), con dirección de Jorge Azurmendi, y *Pequeño circo casero de los hermanos Suárez* (2015), con dirección de Luciano Cáceres.



Boceto del consolador o vibrador de la obra *En el cuarto de al lado*

Una realización teatral de humor absurdo une a Helena Tritek y a Eugenio Zanetti bajo un mismo interés. *En el cuarto de al lado*, una obra del siglo XVIII, habla de la ignorancia de los médicos y sus draconianos tratamientos para curar la histeria, tanto en la mujer como en el hombre. La adaptación local del texto de Sara Ruhl es realizada por la propia directora, con escenografía y vestuario de Zanetti. Con sutil destreza trata un tema tan delicado como el insólito tratamiento para curar la *histeria* con un aparato, «un enorme consolador» de comienzos de la era de la electricidad. En el curso de la comedia, navegan la burla y la parodia como una reflexión irónica de la rígida sociedad victoriana.



Gloria Carrá, Luciano Cáceres y Victoria Almeida, promocionando la obra *En el cuarto de al lado* (2012), vestuario de Eugenio Zanetti



Escena de la obra de Sarah Ruhl adaptada y dirigida por Helena Tritek en el Teatro Apolo de Buenos Aires, escenografía de Eugenio Zanetti



Lucía Alfonsín y Cristina Banegas en *El jardín de los cerezos* (2014) con vestuario de Zanetti

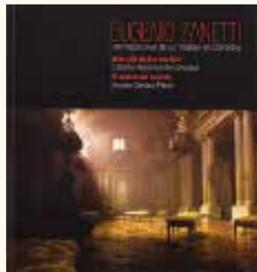
*El jardín de los cerezos*, de Anton Chejov, con traducción de S. Ximénez y adaptación de Helena Tritek —quien también dirigió la obra—, no es una puesta propiamente chejoviana, en el sentido de la psicología de los personajes. Esta adaptación desnuda diversos planos sociales de un mundo que se derrumba. A partir del vestuario y la escenografía monumental, Zanetti diseña el espacio escénico con numerosas proyecciones, para dar idea de un mundo real y de un mundo virtual imaginario. Acentuado por un original montaje, el artista duplica el ambiente representado al derecho y al revés, a modo de espejo, con lo que alcanza un efecto de magnitud operística.



Escenas de la obra *El jardín de los cerezos* de Chejov, en versión de Helena Tritek en el Teatro General San Martín. Escenografía, vestuario y proyecciones de Eugenio Zanetti



Catálogo, *Tondo* (2012), Daniel Maman Fine Art, Buenos Aires



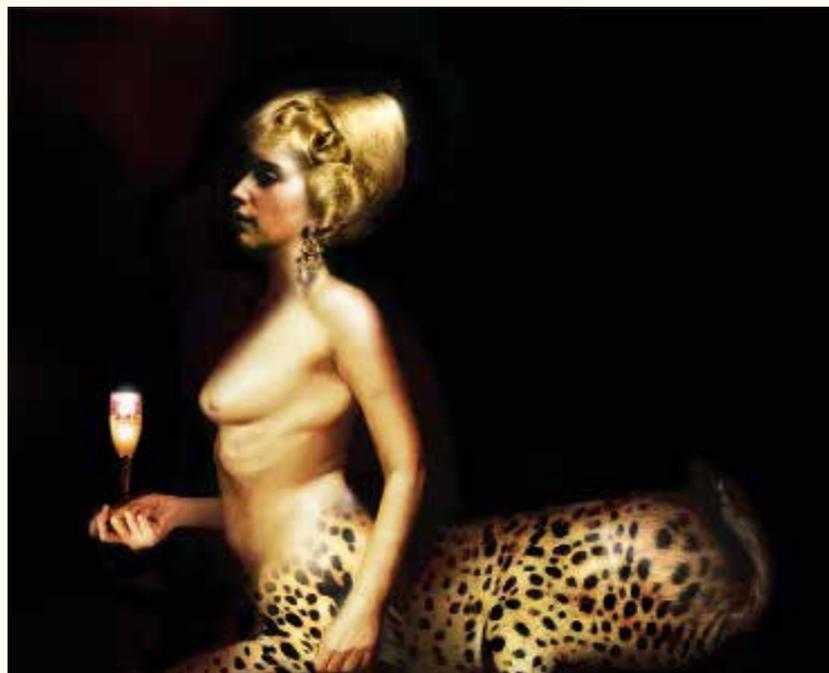
Catálogo, *El teatro del mundo* y *Más allá de los sueños* (2014), Cabildo Histórico y Museo Genaro Pérez de Córdoba



Catálogo, *El teatro del mundo* (2015), Espacio Ensō, Buenos Aires. Eugenio Zanetti en la inauguración

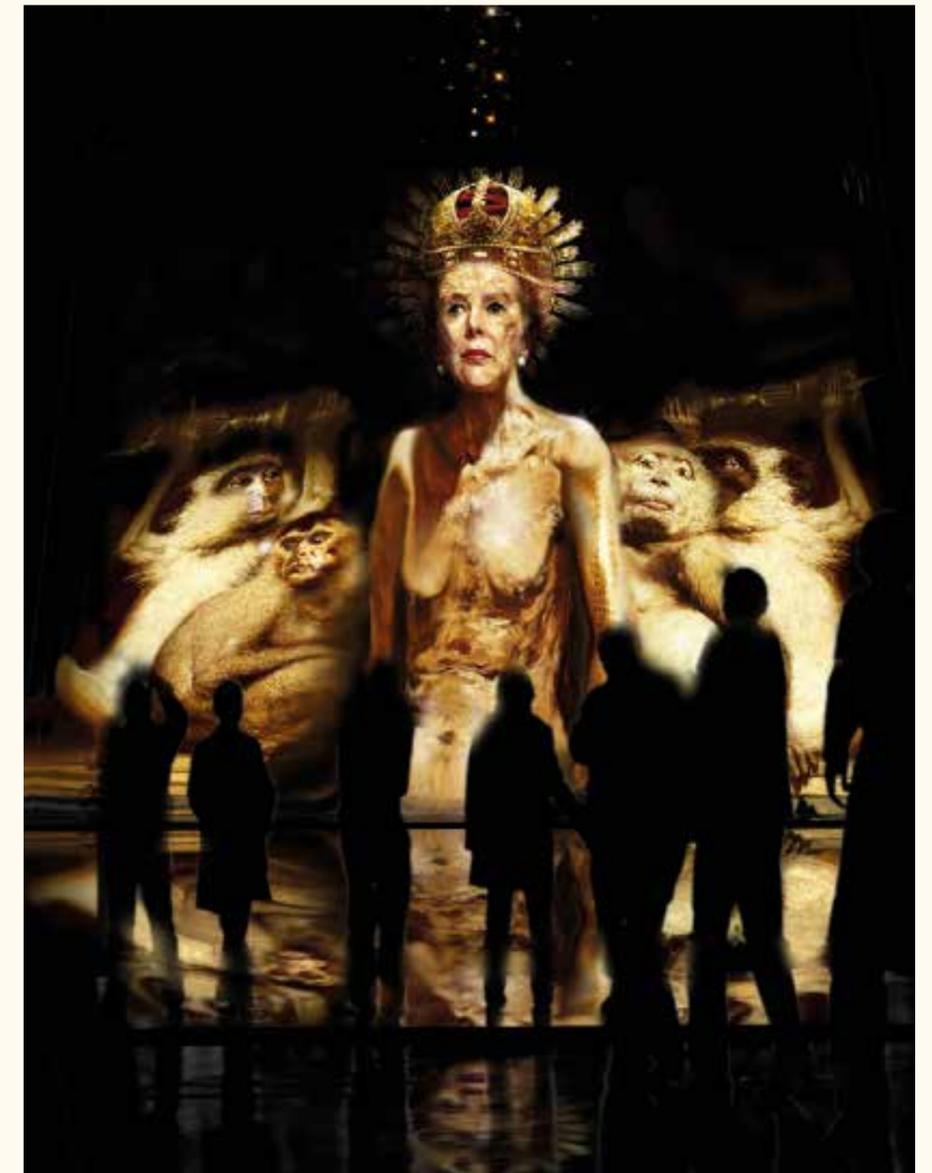
En esta década realiza las exposiciones *Tondo*, en Daniel Maman Fine Art (Buenos Aires, 2012); *A secret cinema*, Museo MUBE (San Pablo, Brasil, 2012); *El teatro del mundo*, en el Museo Genaro Pérez y *Más allá de los sueños*, en el Cabildo Histórico (Córdoba, 2014); *El teatro del mundo*, en el Espacio Ensō (Buenos Aires, 2015), que reafirman su frondosa producción pictórica.

En sus composiciones las imágenes aluden a motivos de la Antigüedad que se integran a su manera de fabular su complejo mundo. Desarrolla y da vida a este distópico universo a través de la manipulación de su singular técnica pictórica con la que crea fantásticas alegorías, inquietantes y transgresoras, de una supuesta verdad a la que apunta como un juego de invención, una forma posible de conocimiento. También hace alusiones zoomorfas al estilo de la *Metamorfosis* de Ovidio, con las que construye su propia mitología: por ejemplo, mitad mujer, mitad felino, en su pintura. Utiliza el mismo recurso en sus dibujos proyectuales y sus films: en *Una Princesa de Marte*, cabeza de animal y cuerpo humano; en *Los guerreros de la virtud*, sincretismo de canguro con figura humana, y perros, en *Janabad*.

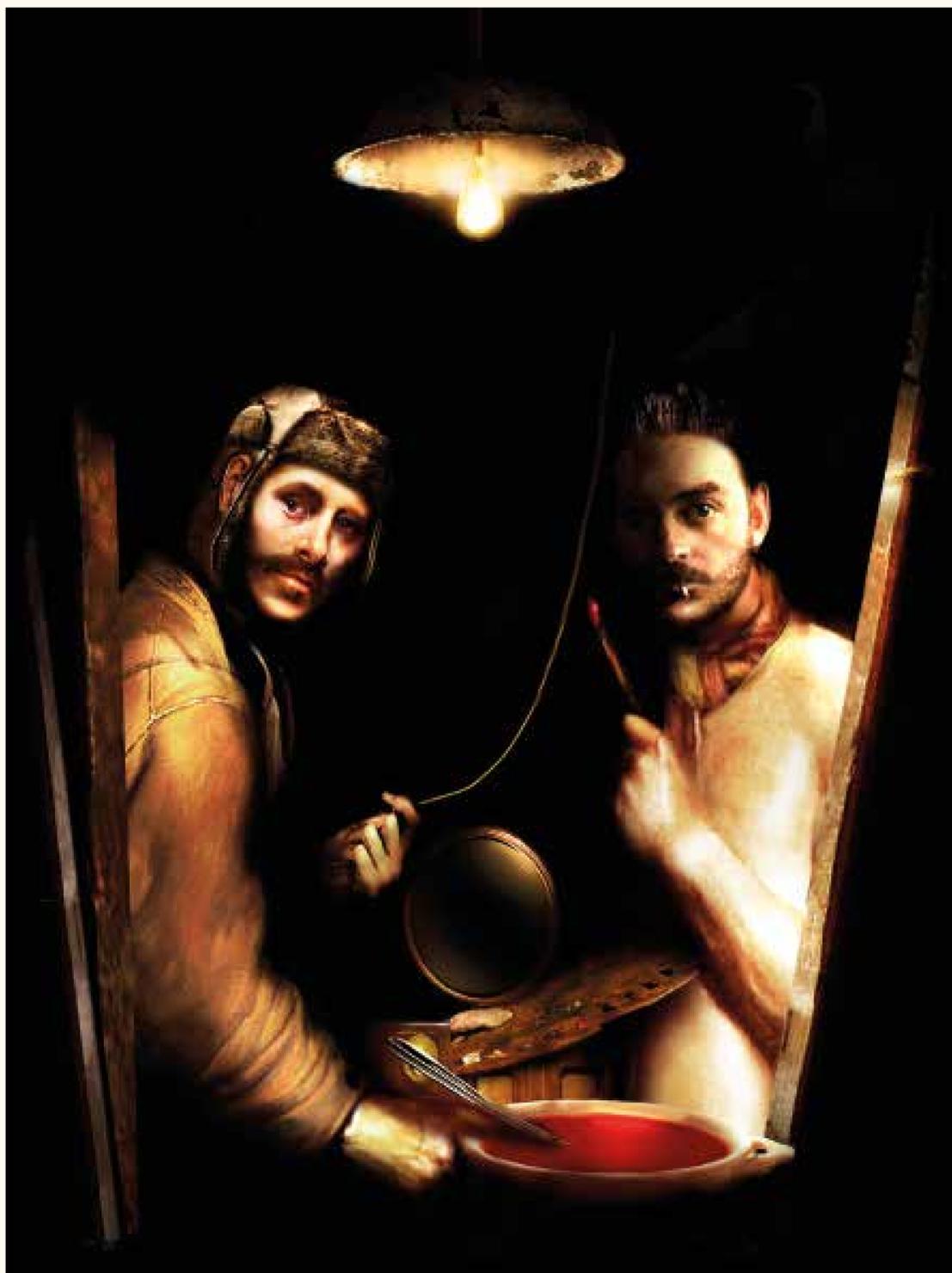


Eugenio Zanetti, *Vernissage o Lady Gaga* (2010-2011), óleo sobre tela

La preferencia por la exaltación del individuo se manifiesta en personajes adornados con coronas y laureles, iluminados por una esplendorosa luz dorada, con reminiscencias rembranianas: la luz, como reflejo místico del alma. Trabaja en la desmaterialización de las figuras y los objetos representados, suspendidos en el espacio o sumergidos en el agua. Con estas imágenes se refiere a la *condición humana* como íconos melancólicos de un mundo perdido, frente a la aparente ineficacia del arte actual.



Eugenio Zanetti, *Hundimiento del Belgrano* (2011-2012), óleo sobre tela. Proyecto de la instalación para el Museo MUBE, San Pablo, Brasil



Eugenio Zanetti, *Bosch Frio* (2015), óleo sobre tela

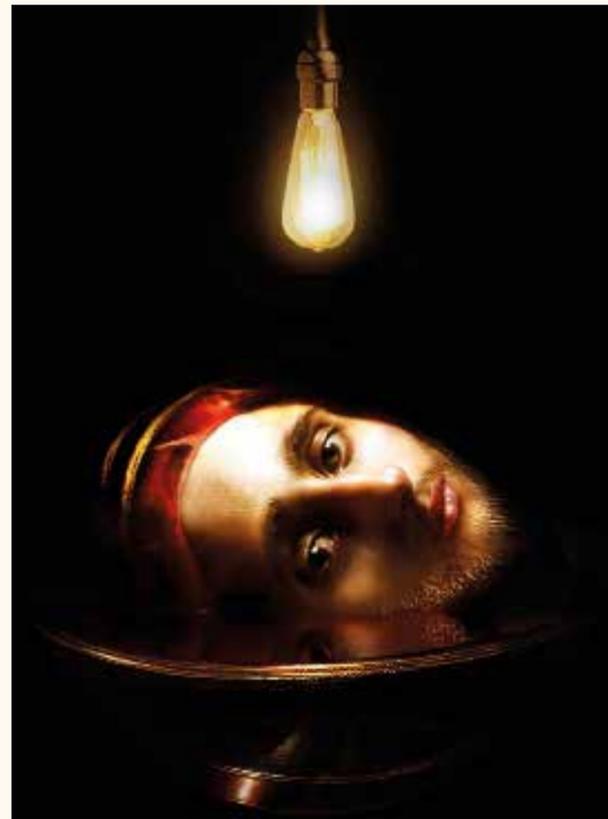


Eugenio Zanetti, *Otro emperador* (2016), óleo sobre tela

En pos de expresar mejor la teatralidad de sus personajes, y para enfatizar la dramatización de su destino, Zanetti ensaya, en la actualidad, una técnica pictórica con la que disuelve la imagen y, a la vez, carga sus matéricas pinceladas con irritados movimientos que otorgan a la figura humana una densidad psicológica enajenante. Se atrinchera voluntariamente en la pintura, no así en la imagen en movimiento. Si bien su metafísica es la misma, su proceder no lo es, ya que, como diestro alquimista, se entusiasma con las posibilidades que las nuevas técnicas audiovisuales le proporcionan para expandir sus ampulosas fantasías.



Eugenio Zanetti, *Espejito* (2010), óleo sobre tela



Eugenio Zanetti, *El Bautista* (2015), óleo sobre tela



Eugenio Zanetti, *Juditha* (2015), óleo sobre tela



En los últimos tiempos, incursiona en la ópera, donde recupera sus prácticas del teatro y el cine; en *El sirviente* (*The servant*, 2011), en el Centro Experimental del Teatro Colón (CETC); *Don Carlo* (2014) y *Fidelio* (2016), representadas en el Teatro Colón de Buenos Aires, asume la dirección de escena y el diseño de escenografía y vestuario.



La ópera de cámara *El sirviente*, basada en la novela de Robin Maugham publicada en 1948, con libreto y música de Marco Tutino, precede a la versión cinematográfica de Joseph Losey con el protagonista de Dirk Bogarde. La puesta es de carácter experimental: sugiere una dinámica nueva al ubicar las escenas en el Foyer, en el Salón Dorado y por los diferentes espacios del CETC, como partes de la casa del rico protagonista. La ambientación, al estilo Zanetti, presenta reminiscencias y mobiliario suntuoso de un hábitat imaginado en Londres a principios del siglo XX. Los actores, músicos y espectadores se movilizan, siguiendo la acción del melodrama que transcurre por ese cálido e íntimo ambiente con cierta evanescencia.

Mónica Sardi y Carlos Ullán en *El sirviente* (*The servant*, 2011), ópera de cámara en un acto basada en la novela del inglés Robin Maugham



*El sirviente* (2011), escenas de la obra desplegadas en el Foyer, Salón Dorado y espacios del Centro Experimental del Teatro Colón (CETC) de Buenos Aires



En *El sirviente*, el espectador convertido en *voyeur* es conducido por almidonadas y jóvenes mucamas a la intimidad de los personajes, hasta llegar, acompañado de un particular aroma a incienso, a un lujoso dormitorio presidido por una imponente cama con baldaquino, rodeada de un mobiliario tan mínimo como suntuoso, iluminado por apliques decorativos y espejos, donde transcurren escenas de alcoba



Programa de la ópera *Don Carlo*, de la Temporada 2015 del Teatro Colón de Buenos Aires

Tres años después, interviene en la dirección escénica, escenografía y vestuario de *Don Carlo*. Para el montaje de la ópera de Giuseppe Verdi, el artista elige un proscenio marcadamente figurativo, dominado por enormes columnatas omnipresentes, habitado por portentosas arquitecturas palaciegas. Los decorados aparecen intencionalmente recargados; actúan como una supuesta metáfora barroca, creando un ámbito tan afiebrado y violento como la corte del Rey. La seductora puesta de Zanetti utiliza el enorme espacio del escenario del Colón en su totalidad. En cierto momento, la abrumadora presencia de más de cien artistas en escena sorprende, con sus suntuosos vestuarios de época, estandartes, armas y opulentos tejidos. Una vez más, emplea el artilugio de la proyección sobre un telón transparente de la célebre pintura *El jardín de las delicias terrenales* de Hieronymus Bosch y articula las luces con la imagen de gusanos en movimiento, al servicio de una siniestra elección: simbolizar la podredumbre del Imperio. En una entrevista de Cecilia Scalisi

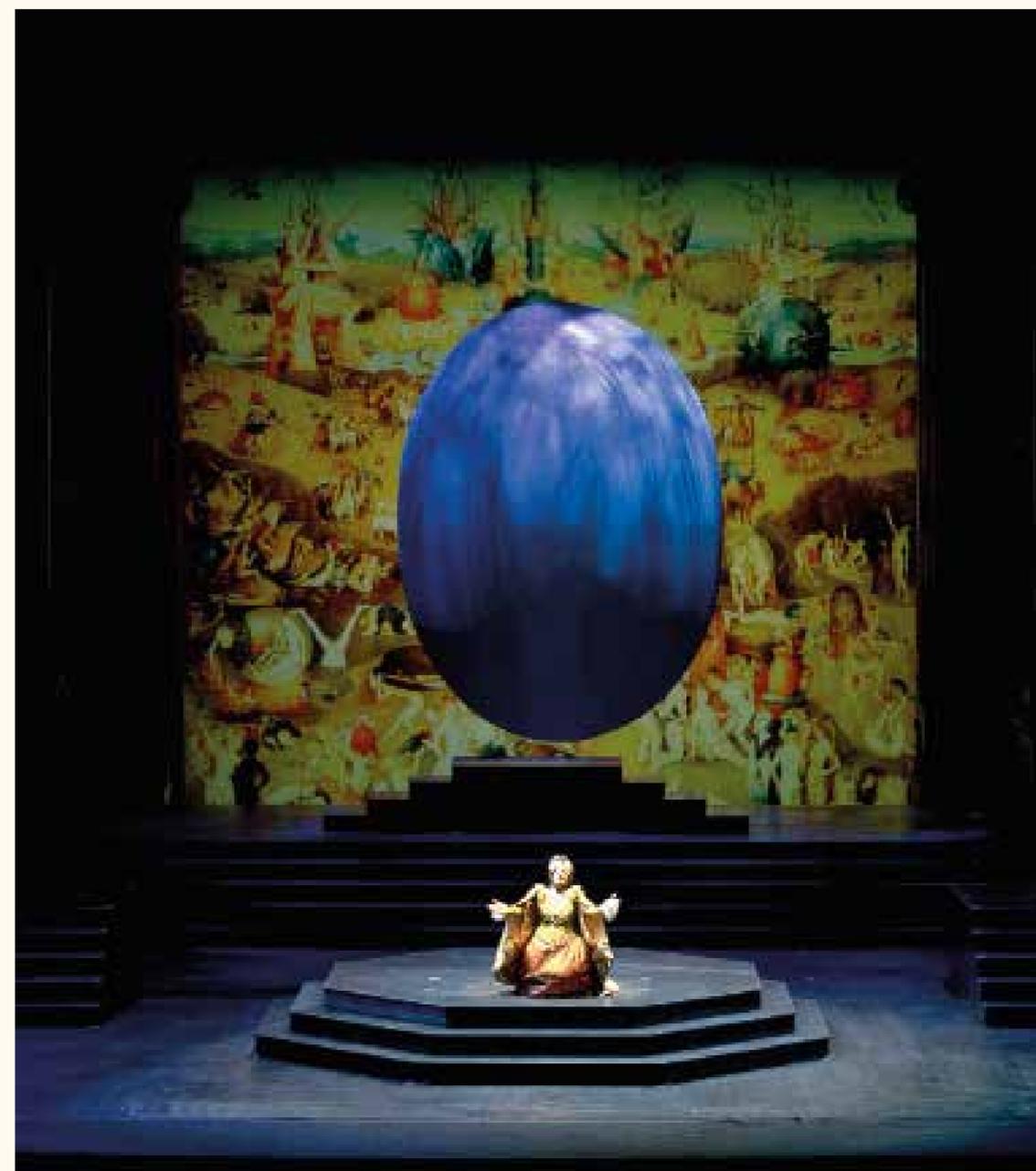


en la revista de música clásica *Cantabile* de 2015, el artista explica el porqué de la elección del cuadro de El Bosco:

El único cuadro que tenía en su gabinete era *El jardín de las delicias*... Entonces había una enorme tormenta en su cabeza. Me fui al Museo del Prado, miré el cuadro y lo puse en el centro de la estructura, porque me pareció que ese mundo, donde pasa de todo, era el universo visto por el Rey. En consecuencia, decidí ver el universo que es esta ópera desde los ojos del Rey. La modernidad de la puesta está dada en ese punto, en una visión psicológica contemporánea que el melodrama no tiene.



Detalles del vestuario y la puesta en escena de la ópera *Don Carlo* diseñado íntegramente por Eugenio Zanetti





Programa de la ópera *Fidelio*, de la Temporada 2016 del Teatro Colón de Buenos Aires

Detalles del gran despliegue escenográfico y de las proyecciones inéditas para la puesta en escena de la ópera *Fidelio*, diseñado por Eugenio Zanetti. Ensayo general

*Fidelio o el amor conyugal*, única ópera de Ludwig van Beethoven, con dirección musical de Francisco Rettig y dirección escénica de Eugenio Zanetti, se estrena en mayo de 2016. La obra trata sobre la búsqueda de la libertad interior. Un enorme paño blanco ensangrentado, al comienzo de la ópera, se visualiza como un nefasto presagio. En *Fidelio*, juega simultáneamente con diversos estilos y épocas tanto en la escenografía como en el vestuario. Se vale nuevamente del recurso de espejos inexistentes como en sus producciones pictóricas, cinematográficas y teatrales, pero esta vez, actuada por artistas contrapuestos que se imitan en sus gestos y movimientos para dar la idea de lo especular. *Fidelio* relata la historia de un submundo habitado por tiranos, donde los personajes se implican en la locura dantesca del descenso a los infiernos. El argumento, en palabras del artista, nos habla de la posibilidad de superar nuestras limitaciones y sugiere que la verdadera libertad radica en romper nuestros condicionamientos para encontrar la libertad del amor fraterno de la humanidad.



El universo ensoñado de Eugenio Zanetti, según su propio parecer, manifiesta su pensamiento y se conjuga, de manera cabal, en los versos finales de *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca:

¿Qué os admira? ¿Despertar y hallarme otra vez en mi cerrada prisión?

Y aun cuando así no sea, con soñarlo solo basta; pues así llegué a saber  
que toda dicha perdida ha de terminar un día.

¿Qué es la vida? Una sombra, una ficción.

Que el mayor bien es pequeño,

que toda la vida es sueño y los sueños, sueños son.



Eugenio Zanetti en su casa de Buenos Aires junto a varios de sus trabajos y premios, entre ellos el Oscar por *Restoration*

## CRONOLOGÍA. CHRONOLOGY

Exposiciones  
Exhibitions

Teatro y Ópera  
Theater and Opera

Filmografía  
Filmography

Premios y Distinciones  
Awards and Distinctions

ANNEX: ENGLISH TEXTS



## CRONOLOGÍA. CHRONOLOGY

### Exposiciones. Exhibitions

**[A]** Exposición individual - Solo show  
**[B]** Exposición colectiva - Group show  
**[R]** Retrospectiva - Retrospective

<b>1963</b>	Realiza un mural en su casa de Villa Carlos Paz, donde retrata a su hermano Abelardo	<b>Ektachromes</b> Chaman, Centro Latinoamericano de Arte y Cultura, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
<b>1964</b>	<i>Despedida de Spilimbergo</i> [dibujos, y poemas de su padre], Galería Feldman, Córdoba, Argentina <b>[A]</b>	<b>1975</b> Galería Bonino, Buenos Aires, Argentina <b>[B]</b>
<b>1965</b>	<i>Sofía Acosta: Poemas del agua</i> [ilustración de tapa del libro, con prólogo de Juan Zanetti]	Art Overseas Gallery, Nueva York, Estados Unidos <b>[B]</b>
	Galería de Arte Córdoba, Córdoba, Argentina. Expone dibujos y pintura <b>[A]</b>	Manhattan Art Center, Nueva York, Estados Unidos <b>[B]</b>
<b>1966</b>	Galería de Arte S.O.E (Subsuelo de El politécnico), Córdoba, Argentina <b>[A]</b>	Museo Genaro Pérez, Córdoba, Argentina. Seleccionado para el Premio Genaro Pérez en pintura <b>[B]</b>
	Contrabienal KAISER [ <i>performance de la carne</i> ], del 16 de agosto al 10 de septiembre <b>[B]</b>	<b>1976</b> Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina. Seleccionado para el Premio Anual Marcelo de Ridder <b>[B]</b>
<b>1968</b>	Galería Feldman, Córdoba, Argentina <b>[A]</b>	<b>1977</b> Instituto de Artes Plásticas Van Dyck, Rosario, Santa Fe, Argentina <b>[A]</b>
<b>1969</b>	Salon Grands et Jeunes d'Aujourd'hui, París, Francia <b>[B]</b>	<i>Sobre papel de fotografía</i> , Galería Sagazola, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
	<i>Exposition des Artistes Étrangers</i> , para becarios del gobierno francés, junto a los artistas argentinos Bedel, Carrá y Calandrelli, Maison de la ORTF (Salón de la Radiodifusión Francesa), París, Francia <b>[B]</b>	<i>Eugenio Zanetti</i> , Galería Praxis, Córdoba, Argentina <b>[A]</b>
<b>1970</b>	Gallerie Blumenthal International, París, Francia <b>[B]</b>	<b>1980</b> <i>Dervish International</i> , Gallerie Au Troubadour, París, Francia <b>[B]</b>
	Gallerie Jaegger, Bruselas, Bélgica <b>[B]</b>	<i>Eugenio Zanetti: Un zoo en miniatura</i> , Galería Praxis, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
	Participa de los premios Fundación Maeght, Saint Paul-en-Vence, y Prix du Gemail, Tours, Francia	<b>1982</b> <i>Esplendor de la laca a través de los siglos</i> , Galería Praxis, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
	Galería Sagazola, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>	<b>1983</b> Miguel Cantilo: <i>Unidad</i> [diseño de tapa y contratapa del disco]
<b>1972</b>	<i>New York, Sunshine and shadows</i> , Manhattan Art Center, Nueva York, Estados Unidos <b>[A]</b>	<b>1985</b> <i>L.A. Resources and Forum</i> [ilustración de tapa], Venice, California, Estados Unidos.
	Galleria Il Fauno, Roma, Italia <b>[B]</b>	<i>The De Mille Dynasty exhibition. A century of theater, film and dance</i> , Americana Museum, Los Ángeles, Estados Unidos <b>[R]</b>
<b>1974</b>	<i>Nueva York, sol y sombras</i> , Galería de Arte Córdoba, Córdoba, Argentina <b>[A]</b>	Gallerie Gaston Larosse, París, Francia <b>[B]</b>
	Galería Feldman, Córdoba, Argentina <b>[A]</b>	<b>1993</b> <i>Las Auténticas Rubaiyyat de Omar Khayaam</i> [diseño e ilustración del libro de poesía publicado por la Editorial Instituto para la Difusion de Ideas Sufis]

<b>1996</b>	<i>Cine y Pintura</i> , Galería Praxis, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
<b>1997</b>	<i>Eugenio Zanetti en Hollywood</i> , Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
<b>1998</b>	Laurie Frank Gallery, Los Ángeles, Estados Unidos <b>[B]</b>
<b>1999</b>	<i>Dibujos sobre cine</i> , Galería Praxis, Nueva York, Estados Unidos <b>[A]</b>
<b>2000</b>	<i>Eugenio Zanetti: Film Dreams and Haunting Visions</i> , The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Beverly Hills, Estados Unidos <b>[R]</b>
<b>2007</b>	<i>Espejismos</i> , Praxis Galería de Arte, Santiago, Chile <b>[A]</b>
<b>2008</b>	Alfredo Ginocchio Gallery-Galería Praxis México, Polanco, México D. F., México <b>[A]</b>
<b>2012</b>	<i>Tondo</i> , Galería Maman, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
	<i>A secret cinema</i> , Museu Brasileiro da Escultura MuBE, Jardim Europa, San Pablo, Brasil <b>[R]</b>
<b>2014</b>	<i>Más allá de los sueños</i> , Cabildo Histórico, Córdoba, Argentina <b>[R]</b>
	<i>El teatro del mundo</i> , Museo Genaro Pérez, Córdoba, Argentina <b>[R]</b>
<b>2015</b>	<i>El teatro del mundo</i> , Espacio Ensõ, Buenos Aires, Argentina <b>[R]</b>
<b>2017</b>	La Maison, Hotel Four Seasons, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>
	<i>Otro mundo</i> [dibujos de cine], Centro Cultural Borges, Buenos Aires, Argentina <b>[A]</b>

### Teatro y Ópera. Theater and Opera

<b>1964</b>	<i>jPum... en el ojo!</i> (1961), de Aurelio Ferreti DIRECCIÓN: Jorge Pinus ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti Teatro El Juglar, Córdoba, Argentina
	<i>Los fusiles de la madre Carrar</i> (1937), de Bertolt Brecht DIRECCÓN: Jorge Pinus ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti Teatro El Juglar, Córdoba, Argentina
<b>1967</b>	<i>Una corona para Sansón</i> , de Martha Mercader DIRECCIÓN: Beatriz Seibel ELENCO: Oscar Cruz, Sergio Corona, Carlos Moreno, Flora Steinberg MÚSICA: Sergio Aschero, Liliana Paz Teatro General San Martín, Corrientes 1530, Buenos Aires, Argentina
<b>1968</b>	<i>Medea</i> , versión libre de la tragedia de Eurípides DIRECCIÓN: Carlo Medezzi ELENCO: Mario Pecorari, Nadine Berger Teatro Dei Volgenti, Roma, Italia
<b>1976</b>	<i>La reina Blanca</i> [ <i>The White Queen</i> ], de Joyce Beggar DIRECCIÓN: Alberto Ure OBRA ORIGINAL: Eugenio Zanetti, bajo el seudónimo Joyce Beggar ( <i>El mendigo de Joyce</i> , en inglés) ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti ILUMINACIÓN: Eduardo Devrient ELENCO: Elsa Berenguer, Augusto Rodríguez Larreta, Hugo Midón, Sergio Corona Teatro Odeón, Esmeralda 367, Buenos Aires, Argentina
<b>1977</b>	<i>Aquí Federico</i> [ <i>Here, Federico</i> ], de Federico García Lorca DIRECCIÓN: Beatriz Seibel DISEÑO INTEGRAL, ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti ELENCO: María Elena Rúas, Beatriz Spelzini, Roberto Castro y Carlos Román MÚSICA: Raúl Beltrán COREOGRAFÍA: Ana Rabat COMPAGINACIÓN MUSICAL: Carlos Waxemberg REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Lita Fuentes REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA Y ELEMENTOS: Armando Corti REALIZACIÓN DE MÁSCARAS: Mónica Galán Grupo Repertorio, Los teatros de San Telmo, Sala III, Estados Unidos 343, Buenos Aires, Argentina

<i>Farsa del corazón</i> (1953), de Atilio Betti DIRECCIÓN: Rodolfo Graziano ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN, VESTUARIO Y BANDA SONORA: Eugenio Zanetti ELENCO: Agustín Belus, Laura Bove, Francisco Cocuzza, Dora Ferreiro, Litto González, Jorge Gracio, Augusto Rodríguez Larreta, Emma Ledo, Jorge Mayor, Berta Ortigosa, Juan Carlos Puppo, Cristina Rot ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Oscar Ariaudo Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, Buenos Aires, Argentina	<i>Sólo 80</i> [ <i>Harold and Maude</i> , 1971], de Colin Higgins DIRECCIÓN GENERAL Y PUESTA EN ESCENA: Agustín Alezzo, Hedy Crilla ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti ELENCO: Hedy Crilla, Norberto Díaz, Nelly Prono, Lidia Catalano, Raquel Merediz MÚSICA: Víctor Schliter ASISTENTE: Boris Rubaja Grupo de Repertorio, Teatro Olimpia, Sarmiento 777, Buenos Aires, Argentina
<i>El extraño juguete</i> (1977), de Susana Torres Molina DIRECCIÓN: Oscar Cruz ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti, Jorge Berardi ELENCO: Beatriz Mátar, Eduardo Pavlovsky, Flora Steinberg Teatro Payró, San Martín 766, Buenos Aires, Argentina	<b>1978</b> <i>Nuestro pueblo</i> [ <i>Our Town</i> , 1940], de Thornton Wilder TRADUCCIÓN: María Martínez Sierra DIRECCIÓN Y PUESTA EN ESCENA: Agustín Alezzo ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti ELENCO: Lalo Hartich, Angela Ragno, Miguel Moyano, Daniel Marcove, Juan Carlos Leyrado, María Elena Sardi, Luis Gasparini, Marcelo Van De Castele, Luisa Kullioik, Boris Rubaja, María Julia Moreno, Papo Cutri, Luis Agustoni, Ezequiel Obarrio, Sara Krell, Alejandro Martínez, Bernardo Forteza, Lizardo Laphitz, Juan Carlos Badillo, Alberto Quiroga, Viviana Lombardi, José Benzabath REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Lita Fuentes REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Rubén Costa BANDA DE SONIDO: Luis Castillo, Luis Corazza PRODUCCIÓN: Lita Fuentes y Livia Basignana AYUDANTE DE DIRECTOR: Lisardo Laphitz ASISTENTE DE DIRECCIÓN: José Santiso Grupo Repertorio, Teatro Santa María, Montevideo 842, Buenos Aires, Argentina
<i>Butley</i> (1971), de Simon Gray DIRECCIÓN Y PUESTA EN ESCENA: Agustín Alezzo ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti ELENCO: Oscar Cruz, Norberto Díaz, Veronica Cuidet, María Cignacco, Marzenka Nowak, Susana Behogaray, Hugo Arana, Néstor Rivera REALIZACIÓN ESCENOGRÁFICA: Taller Teatro Olimpia	

REALIZACIÓN VESTUARIO: Lita Fuentes FOTOGRAFÍA: Ernesto Ascheri Teatro Olimpia, Sarmiento 777, Buenos Aires, Argentina	<i>El zoo de cristal</i> [ <i>The Glass Menagerie</i> , 1945], de Tennessee Williams DIRECCIÓN: Hugo Urquijo ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti ELENCO: Oscar Martínez, Flora Steimberg, Víctor Laplace, Adrián Ghío y Luisina Brando VESTUARIO: Monica Galán MÚSICA: Jorge Anders Teatro Embassy, Suipacha 751; Teatro Regina, Santa Fe 1235, Buenos Aires, Argentina
<i>El Emperador Gynt</i> , basada en <i>Peer Gynt</i> de Henrik Ibsen, versión libre de Franklin Caicedo y Oscar Cruz DIRECCIÓN: Oscar Cruz y Héctor Bidonde INTERPRETE: Franklin Caicedo ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti Teatro Popular de la Ciudad (TPC), Corrientes 3671, Buenos Aires, Argentina	<i>Locas por el biógrafo</i> , de Carlo Adami DIRECCIÓN: Julio Baccaro ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti ELENCO: Luisa Albinoni, Alberto Aller, Paula Cherfietz, Ignacio Finder, Carolina Iribarren, Aldo Kaiser, Marcela Luppi, Ana María Pérez Del Cerro, Guillermo Marín, Mario Martínez, Violeta Millán, Graciela Miraglia, Marzenka Nowak, María Elena Sardi, Alfredo Suárez, Norberto Vázquez Freijo MÚSICA: Norberto Califano CANTANTES: Carolina Iribarren, Ana M. Pérez del Cerro COREOGRAFÍA: Noemí Coelho DIRECCIÓN VOCAL: Alexia de Prat Gay PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Mario Diamant PRODUCCIÓN: Carlos Alberto Thomas Teatro Santa María, Montevideo 842, Buenos Aires, Argentina
<b>1979</b> <i>Drácula</i> (1897), de Hamilton Deane y John Balderston DIRECCIÓN: Sergio Renán PUESTA DE LUCES Y DIRECCIÓN GENERAL TÉCNICA: Eugenio Zanetti ELENCO: Sergio Renán, Pablo Alarcón, Gigí Ruá, Osvaldo Terranova, Héctor Bidonde, Franklin Caicedo ESCENOGRAFÍA: Edward Gorey Teatro Odeón, Esmeralda 367, Buenos Aires, Argentina	<i>Papá</i> [ <i>Da</i> , 1978], de Hugh Leonard DIRECCIÓN: Emilio Alfaro ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti ELENCO: Oscar Martínez, Héctor Bidonde, Elsa Berenguer, Carlos Moreno, Julio López, Cristina Lastra, Esther Ducasse

Teatro Olimpia, Sarmiento 777, Buenos Aires, Argentina

***Esperando a Godot*** (1952), de Samuel Beckett
DIRECCIÓN: Hugo Urquijo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Mario Alarcón, Miguel Ligeró, Roberto Mosca, Germán Vanes, Roberto Yáñez, Horacio Zaballa
MÚSICA: José Maranzano
Teatro General San Martín, Sala Casacuberta, Corrientes 1530, Buenos Aires, Argentina

**1980**

***Espía por amor*** (1966), de Harold Pinter
DIRECCIÓN: Alberto Ure
ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti
ELENCO: Claudio García Satur, Ricardo Darín, Graciela Alfano, Rudi Chernicof
Teatro Tronador, Santiago del Estero 1746, Mar del Plata, Argentina

***Viejos tiempos*** [*Old Times*, 1970], de Harold Pinter
DIRECCIÓN: Hugo Urquijo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Alicia Berdaxagar, Juana Hidalgo, Pepe Novoa
Teatro General San Martín, Sala Casacuberta, Corrientes 1530, Buenos Aires, Argentina

***Están tocando nuestra canción*** [*They're playing our song*, 1978], de Neil Simon
ADAPTACIÓN: Oscar Cruz y Eugenio Zanetti
DIRECCIÓN GENERAL, ESCENOGRAFÍA Y PUESTA DE LUCES: Eugenio Zanetti
ELENCO: Víctor Laplace, Valeria Lynch
MÚSICA ORIGINAL: Marvín Hamlisch
LETRA: Carole Bayer Sager
COREOGRAFÍA: Doris Petroni
DIRECTOR DE ORQUESTA: Oscar Cardozo Ocampo
PRODUCCIÓN: Tamames, Zemborain, Cavallero y Recova
Teatro Odeón, Esmeralda 367, Buenos Aires, Argentina

**1981**

***La ópera del malandra*** [*Ópera do Malandro*, 1978], de Chico Buarque, basada en la *Ópera de dos centavos*, de Bertolt Brecht
DIRECCIÓN Y TRADUCCIÓN: Alfredo Zemma
ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti
ELENCO: Víctor Laplace, Zelmar Gueñol, Marzenka Nowak, Nelly Fontán, Guillermo Marín, Noemí Morelli, Héctor Fernández Rubio, Mónica Núñez Cortez, Jorge de León
COREOGRAFÍA: Doris Petroni
DIRECCIÓN VOCAL: Ana Carfi
MÚSICA ORIGINAL: Chico Buarque
Teatro Bambalinas, Chacabuco 955, Buenos Aires, Argentina

**1982**

***Un espíritu burlón*** [*Blithe Spirit*, 1941], de Noël Coward. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1639, Buenos Aires, Argentina. Suspendida por la censura de la dictadura argentina.

***Esperando a Godot*** [*En attendant Godot*, 1953], de Samuel Beckett, versión de Hugo Urquijo
DIRECCIÓN: Hugo Urquijo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Osvaldo Bonet, Aldo Braga, Eduardo Camacho, Roberto Mosca, Andrés Turnes
Teatro General San Martín, Sala Casacuberta, Corrientes 1530, Buenos Aires, Argentina

**2005**

***Las 20 y 25, los mucamos de Eva*** (2005), de Patricia Suárez
DIRECCIÓN: Helena Tritek
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Mara Bestelli, Gipsy Bonafina, Luciano Bonanno, María Comesaña
ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Maximiliano Frydman
PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Ale Granados, Gabriela Romeo
Teatro Payró, San Martín 766, Buenos Aires, Argentina

**2007**

***Educando a Rita*** [*Educating Rita*, 1980], de Willy Russell, versión de Dany Mañas
DIRECCIÓN, ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO, ILUMINACIÓN: Eugenio Zanetti
ELENCO: Catherine Fulop, Víctor Laplace, Mario Pasik
PRODUCCIÓN: Osvaldo Sabatini, Guillermo Dallas, Daniel Mañas
ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Melania Barreiros
MUSICALIZACIÓN: Damián Laplace
Teatro Picadilly (2007-2008), Corrientes 1524; Teatro Corrientes (2008), Corrientes 1750, Mar del Plata, Argentina

**2011**

***El precio*** [*The Price*, 1968], de Arthur Miller, versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens
DIRECCIÓN: Helena Tritek
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Selva Alemán, Antonio Grimau, Pepe Novoa, Arturo Puig
ILUMINACIÓN: Ariel del Mastro
ASIST. DE DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Edgardo Alba
PRODUCCIÓN: Diego Romay
Teatro Corrientes (2011), Mar del Plata; Teatro Liceo (2011), Buenos Aires; Cine Teatro Helios (2012), Buenos Aires; Teatro Niní Marshall (2012), Tigre; Complejo Cultural Provincial Guido Miranda (2012), Chaco; Teatro Auditorio Fundación Astengo (2012), Rosario; Teatro Gualeguaychú (2012), Entre Ríos

***El sirviente*** [*The Servant*]
Ópera de cámara en un acto basada en la novela de Robin Maugham
LIBRETO Y MÚSICA: Marco Tutino
DIRECCIÓN MUSICAL: Rodolfo Fischer
DIRECCIÓN ESCÉNICA, ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
PRINCIPALES INTÉRPRETES: Mónica Sardi, Carlos Ullán, Natacha Tupin, Leonardo Estévez
Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC), Libertad 621, Buenos Aires, Argentina

**2012**

***En el cuarto de al lado*** [*In the next room (or The Vibrator play)*, 2009], de Sarah Ruhl
ADAPTACIÓN Y DIRECCIÓN: Helena Tritek
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Victoria Almeida, León Bara, Gipsy Bonafina, Luciano Cáceres, Gloria Carrá, Esteban Meloni, Erica Spósito
DISEÑO DE LUCES: Jorge Pastorino
DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN: Bárbara Bofill
DISEÑADOR ASOCIADO: Sebastián Sabas
FOTOGRAFÍA: Machado Cicala Morassut
ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Martín Henderson
Teatro Apolo (ex Lorange), Corrientes 1372, Buenos Aires, Argentina

***La mujer justa*** (1941), de Sándor Márai
ADAPTACIÓN: Graciela Dufau, Hugo Urquijo
DIRECCIÓN: Hugo Urquijo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Arturo Bonín, Graciela Dufau, Victoria Onetto, Hugo Urquijo
Centro Cultural de la Cooperación (2012), Buenos Aires; Teatro de la Comedia (2012), Buenos Aires; Centro Cultural de la Cooperación (2013), Buenos Aires; Teatro Auditórium (2013), San Isidro; Centro Cultural de la Cooperación (2014), Buenos Aires; Teatro Niní Marshall (2014), Tigre, Argentina

**2013**

***Clamor de ángeles*** (1980), de Bill Davis, versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens
DIRECCIÓN: Jorge Azurmendi
AMBIENTACIÓN Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Manuel Callau, Esteban Maggio, Sergio Surraco
ILUMINACIÓN: Claudio Del Bianco
MUSICALIZACIÓN: Nacho Medina
ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Paula Pourtalé
PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Agustín Oberto
Teatro Regina, Santa Fe 1235, Buenos Aires, Argentina

**2014**

***El jardín de los cerezos*** [*The Cherry Orchard*, 1904], de Anton Chejov, versión de Helena Tritek
DIRECCIÓN: Helena Tritek

TRADUCCIÓN: Galina Tolmacheva
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y PROYECCIONES: Eugenio Zanetti
ELENCO: Mario Alarcón, Lucía Alfonsín, Cristina Banegas, Belén Blanco, Gipsy Bonafina, Fabián Bril, Maruja Bustamante, Gonzalo Domínguez, Ariel Gangemi, Martín Henderson, Diego Lorenzo, David Masajnik, Esteban Meloni, Sandro Nunziatta, Nelly Prince, Gustavo Rey, Marko Vega, Alejandro Viola
MÚSICOS: Gonzalo Domínguez, Juan Faisal, Miguel Nehmad Alché
ILUMINACIÓN: Eli Sirlín
MÚSICA: Carmen Baliero
DISEÑO: Mariela Rípodas
COREOGRAFÍA: Sandro Nunziatta
Teatro General San Martín, Corrientes 1530, Buenos Aires, Argentina

**2015**

***Pequeño Circo Casero de los Hermanos Suárez*** (2015), de Gonzalo Demaría
DIRECCIÓN: Luciano Cáceres
DIRECTOR DE ARTE: Eugenio Zanetti
ELENCO: Luciano Castro, Marco Antonio Caponi, Gonzalo Suárez, Fernando Sansiveri, Matías Teres, Marita Ballesteros
DISEÑO DE LUCES: Gonzalo Córdova
REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Agustín Garbelloto
REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Ana Leyva
MÚSICA ORIGINAL: Gerardo Gardelín
ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Martín Comán
PRODUCCIÓN: María Vélez
Teatro Municipal La Comedia, Mitre 958, Santa Fe; Centro Cultural General San Martín (2015), Buenos Aires; Teatro Italiano (2016), Chacabuco, Argentina

***Don Carlo***
Ópera en cuatro actos (1867, rev. 1872-1886)
Música de Giuseppe Verdi (1813-1901), libreto de Joseph Méry y Camille du Locle, basado en *Don Carlos, infante de España*, de Friedrich Schiller, traducido al italiano por Achille de Lauzière y Angelo Zanardini
DIRECCIÓN MUSICAL: Ira Levin
DIRECCIÓN DE ESCENA: Eugenio Zanetti
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ESCENÓGRAFO Y VESTUARISTA ASOCIADO: Sebastián Sabas
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Eli Sirlín
DISEÑO DE PROYECCIONES: Abelardo Zanetti
ASISTENTE DEL DIRECTOR DE ESCENA: Víctor González
ASISTENTE DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Valeria Montagna
ASISTENTE DE ILUMINACIÓN: Verónica Alcoba
ASISTENTE DE COREOGRAFÍA: Laura Marini
PRINCIPALES INTÉRPRETES: José Bros, Alexander Vinogradov, Fabián Veloz, Tamar Iveri, Béatrice Uria Monzón, Alexei Tanovitski, Lucas Debevec Mayer, Rocío Giordano, Iván Maier, Darío Leoncini, Marisú Pavón
PRODUCCIÓN: Teatro Colón

Orquesta Estable del Teatro Colón
Coro Estable del Teatro Colón, DIRECTOR: Miguel Martínez
Teatro Colón, Libertad 621, Buenos Aires, Argentina

**2016**

***Doña Rosita la soltera, o el lenguaje de las flores*** (1935), de Federico García Lorca, versión de Graciela Dufau y Hugo Urquijo
DIRECCIÓN: Hugo Urquijo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ELENCO: Silvia Baylé, Arturo Bonín, Rita Cortese, Graciela Dufau, Virginia Innocenti
MÚSICOS: Yamila Bavio, María Eugenia Castro Tarchini, Nélide Favero
ILUMINACIÓN: Eli Sirlín
DISEÑO DE SONIDO: Leo Leverone
MÚSICA ORIGINAL Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alberto Favero
ASESORAMIENTO COREOGRÁFICO: Cecilia Elías
ASISTENCIA DE DIRECCIÓN Y JEFE DE ESCENARIO: Mina Battista, Leo Méndez
DIRECCIÓN VOCAL: Marcelo Macri
DIRECTOR ASISTENTE: Graciela Dufau
Teatro Regio, Córdoba 6056, Buenos Aires, Argentina

***Filomena Marturano, matrimonio a la italiana*** (1946), de Eduardo de Filippo, versión de Dany Mañas
DIRECCIÓN: Helena Tritek
ESCENOGRAFÍA: Eugenio Zanetti
ELENCO: Milagros Almeida, Luciano Correa, Antonio Grimau, Hernán Jimenez, Claudia Lapacó, Ignacio Pérez Cortez, María Rojí, Talo Silveyra
DIRECCIÓN EN REPOSICIÓN: Dalia Elnecavé
PRODUCCIÓN GENERAL: Dany Mañas
Cine Teatro Helios (2016), Tres de Febrero; Complejo Cultural Teatro 25 de Mayo (2016), Teatro El Nacional (2016), Complejo Cultural Teatro 25 de Mayo (2017), Buenos Aires, Argentina

***Fidelio***
Ópera en dos actos y catorce escenas (1805)
Música de Ludwig van Beethoven, libreto de Joseph Sonnleithner basado en el original francés de Jean-Nicolas Bouilly, adaptado a dos actos por Stephan Von Breuning y Georg Friedrich Treitschke
DIRECCIÓN MUSICAL: Francisco Rettig
DIRECCIÓN DE ESCENA, ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eugenio Zanetti
ESCENÓGRAFO Y VESTUARISTA ASOCIADO: Sebastián Sabas
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Eli Sirlín
PRINCIPALES INTÉRPRETES: Nadja Michael, Zoran Todorovich, Homero Pérez Miranda, Manfred Hemm, Hernán Iturralde, Jaqueline Livieri, Santiago Burgi
Orquesta Estable del Teatro Colón
Coro Estable del Teatro Colón, DIRECTOR: Miguel Martínez
Teatro Colón, Libertad 621, Buenos Aires, Argentina



## Premios y Distinciones. Awards and Distinctions

<p>GUION/WRITER: Roland Joffé</p> <p>ELENCO/CAST: Charlie Cox, Wes Bentley, Dougray Scott, Rodrigo Santoro, Jordi Mollá, Derek Jacobi, Goldshifteh Farahani, Geraldine Chaplin, Unax Ugalde, Ana Torrent, Charles Dance, Lyli Cole, Olga Kurylenko, Alejandro Casaseca, Yaiza Guimaré</p> <p>PRODUCIDA POR/PRODUCED BY: Anna Cassina, Verónica Cura, Mercedes Ezpeleta, Roland Joffé, Guy J. Louthan, Ignacio Nuñez, Ignacio Gómez-Sancha, Fernando Sirianni, John J. Smith</p> <p>PRODUCTOR EJECUTIVO/EXECUTIVE PRODUCER: Andrew Cullen, Dámaso Ezpeleta, Rusty Lemorande, James Ordonez, Ricardo Del Rio</p> <p>MÚSICA/MUSIC BY: Stephen Warbeck, Rob Folk</p> <p>DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA/DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Gabriel Beristain</p> <p>EDICIÓN/FILM EDITING BY: Richard Nord</p> <p>DISEÑO DE PRODUCCIÓN/PRODUCTION DESIGNER: Eugenio Zanetti</p> <p>PRODUCTORA/PRODUCTION COMPANIES: Antena 3 Films, Mount Santa Fe, Ransom Films</p>	<p><b>1969</b> Medalla Ives Lavette, Salón de Montreal, Canadá</p> <p><b>1970</b> Premio Aeon, Saint-Paul de Vence, Francia</p> <p>Premio Camille Bion, París, Francia</p> <p><b>1975</b> Seleccionado para el Premio Genaro Pérez en pintura, Museo Genaro Pérez, Córdoba, Argentina</p> <p><b>1976</b> Seleccionado para el Premio Anual Marcelo de Ridder, Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina</p> <p>Premio Talía (<i>Semanario teatral del aire</i> y revista Talía), Mejor Escenografía y Vestuario, por <i>La reina Blanca</i> de Joyce Beggar (seudónimo de E. Zanetti)</p> <p><b>1979</b> Mención de Honor, Mejor Dirección de Arte, Moscow Film Festival, por <i>El poder de las tinieblas</i> [<i>The power of darkness</i>] de Mario Sábato</p> <p><b>1988</b> Mejor Dirección de Arte, Toronto Film Festival, por <i>Some Girls</i> [<i>Amo a mi novia</i>] de Michael Hoffman</p> <p><b>1995</b> <b>Oscar por Mejor Dirección de Arte</b>, 68<sup>th</sup> Academy Award, Academy of Motion Picture Art and Sciences, por <i>Restoration</i> [<i>La restauración</i>] de Michael Hoffman</p> <p><b>1996</b> Jurado oficial del XII Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, junto a Elsa Martinelli, Amparo Soler Leal, Marie-José Nat, Percy Adlon, Arturo Ripstein, Manuel Antín, y el crítico Claudio España</p> <p>Premio Homenaje, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Mar del Plata, Argentina</p> <p>Nombrado Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Colonia Caroya, Córdoba, Argentina</p> <p><b>1998</b> Nominado Mejor Dirección de Arte, 71<sup>th</sup> Academy Award, Academy of Motion Picture Art and Sciences, por <i>What Dreams May Come</i> [<i>Más allá de los sueños</i>] de Vincent Ward</p> <p>Nombrado Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Los Ángeles, Estados Unidos</p> <p>Art Directors Guild Award al Mejor Diseño de Producción, por <i>What Dreams May Come</i> [<i>Más allá de los sueños</i>] de Vincent Ward</p> <p><b>2000</b> Premio Latino Film Festival</p>	<p><b>2005</b> Premio María Guerrero, Mejor Escenógrafo, Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes, por <i>Las 20 y 25, los mucamos de Eva</i>, de Patricia Suárez, con dirección de Helena Trittek</p> <p><b>2006</b> Premio Trinidad Guevara (labor 2005), Mejor Escenografía, por <i>Las 20 y 25, los mucamos de Eva</i>, de Patricia Suárez, con dirección de Helena Trittek</p> <p><b>2010</b> Cándor de Plata, Premio del Bicentenario 1810-2010, Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina; lo obtuvo junto con Juan José Campanella, Luis Puenzo, Gustavo Santaolalla y Luis Bacalov</p> <p>Nominado para los Premios Tony, Mejor Diseño de Vestuario, por <i>En el cuarto de al lado</i> [<i>In the next room (or The Vibrator play)</i>] de Sara Ruhl</p> <p><b>2011</b> Nominado a los Premios ACE, Mejor Escenografía, Asociación de Cronistas del Espectáculo, por <i>El precio</i> de Arthur Miller</p> <p><b>2012</b> Premio Florencio Sanchéz, Mejor Escenografía, por <i>En el cuarto de al lado</i> [<i>In the next room (or The Vibrator play)</i>] de Sara Ruhl</p> <p>Premio Estrella de Mar, Mejor Escenografía, por <i>El precio</i> de Arthur Miller</p> <p>Ojo de Piedra a la trayectoria, IX Festival Nacional de Cortometrajes de Tandil, organizado por la Asociación Cine Tandil</p> <p><b>2013</b> Premio María Guerrero, Mejor Escenografía (actividad teatral 2012), Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes, por <i>En el cuarto de al lado</i> [<i>In the next room (or The Vibrator play)</i>] de Sara Ruhl</p> <p>Premio María Guerrero, Mejor Escenografía (actividad teatral 2012), Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes, por <i>La mujer justa</i> de Sándor Márai</p> <p><b>2014</b> Premio Círculo Precolombino de Oro, Mejor Director, xxxi Festival de Cine de Bogotá (Bogocine), por su ópera prima <i>Amapola</i></p> <p>Ternado para los Premios María Guerrero, por Mejor Vestuario, por <i>El jardín de</i></p>	<p><i>los cerezos</i> de Anton Chéjov junto a Alicia Gumá, Arnaldo Malfatti, Julio Suárez y Renata Schussheim</p> <p>Nominado a los Premios Sur (INCA) por Mejor Dirección Artística, Vestuario y Maquillaje, por su ópera prima <i>Amapola</i></p> <p>Nombrado Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Córdoba, Argentina</p> <p>Nominado para los Premios Teatro del Mundo del Centro Cultural Rojas (período octubre 2013 - septiembre 2014), en las categorías: Vestuario, Escenografía, Diseño especial y Diseño de títeres, objetos y mecanismos escénicos, por <i>El jardín de los cerezos</i> de Anton Chéjov</p> <p><b>2015</b> Nombrado Personalidad Destacada de la Cultura de la Ciudad de Buenos Aires por la Legislatura Porteña</p> <p><b>2016</b> Premio ACE 2015-2016 a la Mejor Puesta en escena de ópera, por <i>Don Carlo</i>, de Giuseppe Verdi. Nominado también en las categorías Escenografía e Iluminación, por <i>Filomena Marturano, matrimonio a la italiana</i></p> <p>Premio Embajadores de la Creatividad, Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo, Argentina</p> <p>Premio Mención de Honor Senador Domingo Faustino Sarmiento, Honorable Cámara de Senadores, Congreso Nacional, Argentina</p> <p>Jurado del Premio Iberoamericano de cine Fénix</p>	<p><b>2005</b> Participa de la tercera edición de la Feria del Libro Teatral</p> <p><b>2010</b> Rediseña los interiores de Los Molinos Exhibition Hall, centro de exposiciones y experimentación artística en una antigua sala de máquinas (edificio industrial de 1900), que forma parte del Art Distric de Alan Faena en Puerto Madero, Buenos Aires, Argentina</p> <p>Realiza la dirección, escenografía y puesta en escena de campañas publicitarias para Baron B</p> <p><b>2011</b> Diseña el emprendimiento Diversia Ciudad, proyecto inconcluso de un complejo de 40 mil metros cuadrados con dos teatros, restaurantes, spa, gimnasio y hotel boutique en Cerro de las Rosas, Córdoba, Argentina</p> <p>Participa del 2 al 5 de junio, del Mercado de Industrias Culturales Argentinas (MICA), Complejo Tribuna Plaza de la Ciudad de Buenos Aires. Junto a invitados internacionales: Fernando Trueba, Peter Greenaway, Edgard Tenenbaum, Tomas Cookman, Sebastián Kryszewski, Claudia Barattini y Guillermo Heras</p> <p>Dicta un taller creativo en el Centro de Experimentación del Teatro Colón</p> <p>Participa del Ciclo de Reportajes Públicos organizados por el Teatro Nacional Cervantes, Buenos Aires, Argentina</p> <p><b>2012</b> Dirige la Producción Gráfica y corto publicitario para Baron B</p> <p>Participa como orador de TEDx, Córdoba, Argentina</p> <p><b>2013</b> Participa del Primer Congreso Nacional de Escenografía junto al director del Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales (INDEES), Marcelo Jaureguiberry (18 de octubre)</p> <p><b>2014</b> Jurado del Premio de la sección oficial de largometrajes del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, España, junto a Angie Cepeda, Estela Artacho, Pury Oriá, Albert Sagalés, Arlette Torres y José Luis Ruiz</p> <p>Participa del ciclo de entrevistas sobre el humor gráfico de Federico Fellini junto a Lilian Morello, Museo del Humor (MuHu), Buenos Aires, Argentina</p>	<p><b>2015</b> Colabora con el Documental ix FIBA, realizado por Baraka Producciones</p> <p><b>2016</b> Crea y dirige el espectáculo musical, coral y de danza, <i>La Noche de los 200 años, La celebración de la Independencia</i> (Bicentenario en la Ciudad de Buenos Aires), en la Plaza Ciudad del Vaticano, Buenos Aires, Argentina</p>
<p><b>2014</b></p> <p><i>Amapola</i>, drama, fantasía</p> <p>DIRECCIÓN/DIRECTOR: Eugenio Zanetti</p> <p>GUION/WRITER: Eugenio Zanetti</p> <p>ELENCO/CAST: François Arnaud, Camilla Belle, Geraldine Chaplin, Liz Solari, Luciano Cáceres, Leonor Benedetto, Lito Cruz, Elena Roger, Nicolás Pauls, Juan Luppi, Santiago Caamaño, Juan Sorini, Esmeralda Mitre, Juan Acosta, Nicolás Scarpino</p> <p>PRODUCIDA POR/PRODUCED BY: Raúl Campos, Gonzalo Vila</p> <p>PRODUCTOR EJECUTIVO/EXECUTIVE PRODUCER: Rodrigo H. Vila, Dalila Zartitzky</p> <p>MÚSICA/MUSIC BY: Emilio Kauderer</p> <p>DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA/DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ueli Steiger</p> <p>EDICIÓN/FILM EDITING BY: Jane Moran</p> <p>DISEÑO DE PRODUCCIÓN/PRODUCTION DESIGNER: Eugenio Zanetti</p> <p>DIRECCIÓN DE ARTE/ART DIRECTION BY: Graciela Fraguglia</p> <p>PRODUCTORA/PRODUCTION COMPANIES: Cinema 7 Films, Fox International Productions (FIP), Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA)</p>	<p><b>2014</b></p> <p><i>Amapola</i>, drama, fantasía</p> <p>DIRECCIÓN/DIRECTOR: Eugenio Zanetti</p> <p>GUION/WRITER: Eugenio Zanetti</p> <p>ELENCO/CAST: François Arnaud, Camilla Belle, Geraldine Chaplin, Liz Solari, Luciano Cáceres, Leonor Benedetto, Lito Cruz, Elena Roger, Nicolás Pauls, Juan Luppi, Santiago Caamaño, Juan Sorini, Esmeralda Mitre, Juan Acosta, Nicolás Scarpino</p> <p>PRODUCIDA POR/PRODUCED BY: Raúl Campos, Gonzalo Vila</p> <p>PRODUCTOR EJECUTIVO/EXECUTIVE PRODUCER: Rodrigo H. Vila, Dalila Zartitzky</p> <p>MÚSICA/MUSIC BY: Emilio Kauderer</p> <p>DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA/DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ueli Steiger</p> <p>EDICIÓN/FILM EDITING BY: Jane Moran</p> <p>DISEÑO DE PRODUCCIÓN/PRODUCTION DESIGNER: Eugenio Zanetti</p> <p>DIRECCIÓN DE ARTE/ART DIRECTION BY: Graciela Fraguglia</p> <p>PRODUCTORA/PRODUCTION COMPANIES: Cinema 7 Films, Fox International Productions (FIP), Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA)</p>	<p><b>2014</b></p> <p><i>Amapola</i>, drama, fantasía</p> <p>DIRECCIÓN/DIRECTOR: Eugenio Zanetti</p> <p>GUION/WRITER: Eugenio Zanetti</p> <p>ELENCO/CAST: François Arnaud, Camilla Belle, Geraldine Chaplin, Liz Solari, Luciano Cáceres, Leonor Benedetto, Lito Cruz, Elena Roger, Nicolás Pauls, Juan Luppi, Santiago Caamaño, Juan Sorini, Esmeralda Mitre, Juan Acosta, Nicolás Scarpino</p> <p>PRODUCIDA POR/PRODUCED BY: Raúl Campos, Gonzalo Vila</p> <p>PRODUCTOR EJECUTIVO/EXECUTIVE PRODUCER: Rodrigo H. Vila, Dalila Zartitzky</p> <p>MÚSICA/MUSIC BY: Emilio Kauderer</p> <p>DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA/DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ueli Steiger</p> <p>EDICIÓN/FILM EDITING BY: Jane Moran</p> <p>DISEÑO DE PRODUCCIÓN/PRODUCTION DESIGNER: Eugenio Zanetti</p> <p>DIRECCIÓN DE ARTE/ART DIRECTION BY: Graciela Fraguglia</p> <p>PRODUCTORA/PRODUCTION COMPANIES: Cinema 7 Films, Fox International Productions (FIP), Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA)</p>	<p><b>Otras actividades. Other activities</b></p> <p><b>1992</b> Realiza junto al director David Lynch, seis films para la campaña <i>Acqua Di Gio</i>, fragancia de Giorgio Armani</p> <p><b>2004</b> Participa del documental <i>Masters of Production: The Hidden Art of Hollywood</i>, junto a los ganadores de la Academy Award: Gene Allen (<i>My Fair Lady</i>), Dean Tavoularis (<i>The Godfather</i>), Patrizia von Brandenstein (<i>Amadeus</i>) y Richard Sylbert (<i>Dick Tracy</i>)</p> <p>Se incorpora al staff de directores de AwardsCine, una de las productoras más sólidas de América Latina</p>		